

# Manuel d'utilisation Safari Condo Transit



Safari Condo<sup>©</sup>

© Aucune copie ou reproduction de ce manuel, en tout ou en partie, ne doit être faite sans le consentement explicite de Safari Condo.

Tous brevets ou instances de brevets, droits de publication ou marques de commerce s'appliquent au Canada et aux États-Unis.

© Copyright 1<sup>er</sup> mars 2025 Safari Condo

La rédaction de ce manuel est conforme à l'orthographe rectifiée. Pour faciliter la lecture, le masculin est utilisé à sa forme neutre.



## Table des matières

A. PRÉSENTATION.....	1
Bienvenue ! .....	1
Les différents modèles du Ford Transit.....	2
Les différents contrôles.....	3
B. MESURES DE SÉCURITÉ .....	6
Quelques précautions .....	6
DéTECTEURS.....	7
Extincteur .....	8
C. ÉLECTRICITÉ.....	9
Entrée électrique.....	9
Panneau électrique .....	10
Fusibles et disjoncteurs.....	10
Convertisseur-chargeur.....	11
Système de gestion de charge (chargeur/convertisseur DC-DC) .....	11
Batteries auxiliaires au lithium autochauffantes .....	12
Utilisation .....	12
Recharge.....	14
Entretien.....	14
Moniteur de batteries au lithium.....	15
Onduleur de courant.....	15
Panneaux solaires (en option).....	16
D. EAU.....	18
Entrée d'eau potable.....	18
Mise en service et désinfection de la plomberie avec chauffe-eau instantané au propane <i>Aquago</i> (en option).....	20
Utilisation du chauffe-eau instantané au propane <i>Aquago</i> .....	22
Procédure simple de courte durée pour éviter le gel lors de l'utilisation du véhicule récréatif en période de gel léger .....	23
Pompe à eau.....	23
Douche intérieure et toilette .....	24
XL Plus .....	24
XL FLEX.....	26
Toilette fixe à réservoir d'eaux noires (XL Plus) .....	27
Toilette à cassette (en option sur XL Plus) .....	28
Toilette fixe à réservoir d'eaux noires (XL FLEX) .....	30
Réservoirs et vidange des eaux usées.....	30
Vidange des eaux usées .....	31
E. UTILITAIRES .....	33
Éclairage .....	33
Plafonnier avant .....	33
Luminaires.....	33

Prises USB et/ou USB-C .....	34
Propane .....	34
Cuisinière au gaz propane .....	35
Four à microondes .....	36
Réfrigérateur .....	37
Portes d'armoire .....	38
Table rétractable (XL Plus) .....	38
Table sur rail au mur .....	40
Banquette-lit électrique .....	42
Lit ajustable en hauteur .....	44
Rangement sous le lit ajustable .....	46
Lit supplémentaire amovible sous le lit ajustable (en option) .....	46
Ceintures de sécurité et ancrages pour sièges d'enfants aux places arrière .....	47
Penderie .....	49
Siège pivotant.....	49
Rideaux de nuit .....	50
Chauffage à l'essence.....	51
Téléviseur (en option) .....	52
Manipulation du téléviseur et de son bras articulé .....	52
Routeur cellulaire portatif (en option).....	53
<b>F. EXTÉRIEUR .....</b>	<b>55</b>
Ventilateur de toit à vitesse variable .....	55
Modèle automatique à télécommande .....	55
Modèle MAXXFAN à télécommande (en option).....	56
Entretien du ventilateur .....	56
Climatiseur DOMETIC (en option) .....	57
Climatiseur Truma (en option) .....	58
Moustiquaire de porte latérale .....	59
Moustiquaire arrière .....	60
Auvent .....	60
Attache-remorque classe III (de série) .....	63
Support à vélos (en option).....	63
<b>G. DÉPANNAGE/ENTRETIEN .....</b>	<b>64</b>
Inspection des joints d'étanchéité .....	64
Panne du lit ajustable en hauteur .....	65
Panne de la banquette-lit électrique .....	65
Fuite dans le circuit d'eau chaude.....	66
Chauffe-eau instantané au propane <i>Aquago</i> .....	66
Fuite dans la toilette .....	67
Réparations .....	67
Four à microondes .....	67
Réfrigérateur .....	67
Informations complémentaires.....	67
Garantie.....	67
<b>H. HIVERNISATION.....</b>	<b>68</b>
Entretien d'hiver .....	68
Hivernisation partielle du système de plomberie avec le chauffe-eau.....	68

instantané au propane <i>Aquago</i> .....	68
Hivernisation complète du système de plomberie avec le chauffe-eau instantané au propane <i>Aquago</i> .....	69
Réutilisation du chauffe-eau instantané <i>Aquago</i> en période de gel léger.....	71
Pour utiliser le chauffe-eau instantané <i>Aquago</i> à la suite de l’hivernisation partielle du système de plomberie.....	71
Hivernisation du véhicule.....	72
I. GARANTIE .....	73
Précisions sur la garantie limitée de véhicule Safari Condo .....	73
Exclusions .....	73
Usure normale.....	73
Accident.....	73
Abus.....	73
Exposition.....	73
Surcharge .....	74
Polysensibilité aux substances chimiques.....	74
Service .....	74
Avaries compromettant la sécurité – Canada.....	75



## A. PRÉSENTATION

### Bienvenue !

#### Au nouveau propriétaire/à la nouvelle propriétaire

Nous vous félicitons d'avoir fait l'achat d'un Safari Condo Ford Transit : il a été soigneusement conçu par Safari Condo pour être polyvalent et vous assurer plusieurs années de plaisir et de bons services.

Ce manuel d'utilisation a pour but de vous aider à utiliser prudemment et en toute sécurité l'équipement de camping du véhicule récréatif installé dans le Safari Condo et à le maintenir en bon état de marche.

NOTE : Toutes les explications ainsi que les photographies présentées à titre de référence dans ce manuel reposent sur la toute dernière information disponible au moment de la publication.

Pour avoir une information à jour, consultez le site de Safari Condo [[www.safaricondo.com](http://www.safaricondo.com)].

Veillez lire au complet ce manuel d'utilisation et les manuels d'utilisation des appareils installés dans votre véhicule récréatif. Avant d'utiliser les composants et les appareils du Safari Condo, il est préférable de vous familiariser avec toutes les procédures de fonctionnement et les recommandations de sécurité correspondantes. Il est également préférable de communiquer ces renseignements à toutes les personnes qui se serviront du véhicule récréatif.

Veillez également lire le manuel d'utilisation du véhicule Ford Transit pour connaître les procédures de fonctionnement et les recommandations de sécurité correspondantes.

Lors du transfert ou de la vente du véhicule récréatif, veuillez remettre ce manuel d'utilisation et toute la documentation des appareils au nouveau propriétaire. Afin que nous puissions maintenir à jour notre liste de clients, veuillez nous transmettre les coordonnées des nouveaux propriétaires.

 **ATTENTION** :

 **MISE EN GARDE** :

 **DANGER** :

Dans ce manuel, ces indications signifient qu'il y a un message de sécurité à suivre. Lorsque vous les voyez, lisez attentivement tout ce qui y est associé, car il y a possibilité de blessures graves.



Dans ce manuel, cette indication signifie qu'une mauvaise utilisation ou manipulation pourrait entraîner un bris du Safari Condo ou de ses appareils.

Dans ce manuel, les côtés droit et gauche sont déterminés en regardant vers l'avant du véhicule.

## Les différents modèles du Ford Transit

Il existe deux modèles de Safari Condo bâtis sur les châssis Ford Transit. La mention XL Plus ou XL FLEX indique les informations spécifiques à l'un ou l'autre de ces véhicules.

Toutefois, certains éléments sont communs aux deux modèles et sont régulièrement mentionnés dans ce manuel.

### Caractéristiques du XL Plus

- 22 pieds
- Grand lit de 55 x 74
- Deux réfrigérateurs de 3,5 pi. cu. chacun
- Toilette avec réservoir fermé d'eaux noires et grises combinées
- Douche escamotable
- Cuisinière au propane
- Chauffage à l'essence
- Chauffe-eau instantané au propane

Sur le modèle XL Plus, la banquette avant n'a pas de ceinture de sécurité et est transformable en un compartiment fermé avec toilette et douche.



**ATTENTION** : NE JAMAIS ROULER AVEC DES PASSAGERS ASSIS SUR CETTE BANQUETTE.

### Caractéristiques du XL FLEX

- 22 pieds
- Grand lit de 58 X 74 (ajustable en hauteur ou dépliant d'une banquette)
- Deux réfrigérateurs de 3 pi.cu. chacun
- Cabinet central fermé pour la toilette et la douche
- Cuisinière au propane
- Chauffage à l'essence
- Chauffe-eau instantané au propane

## Les différents contrôles

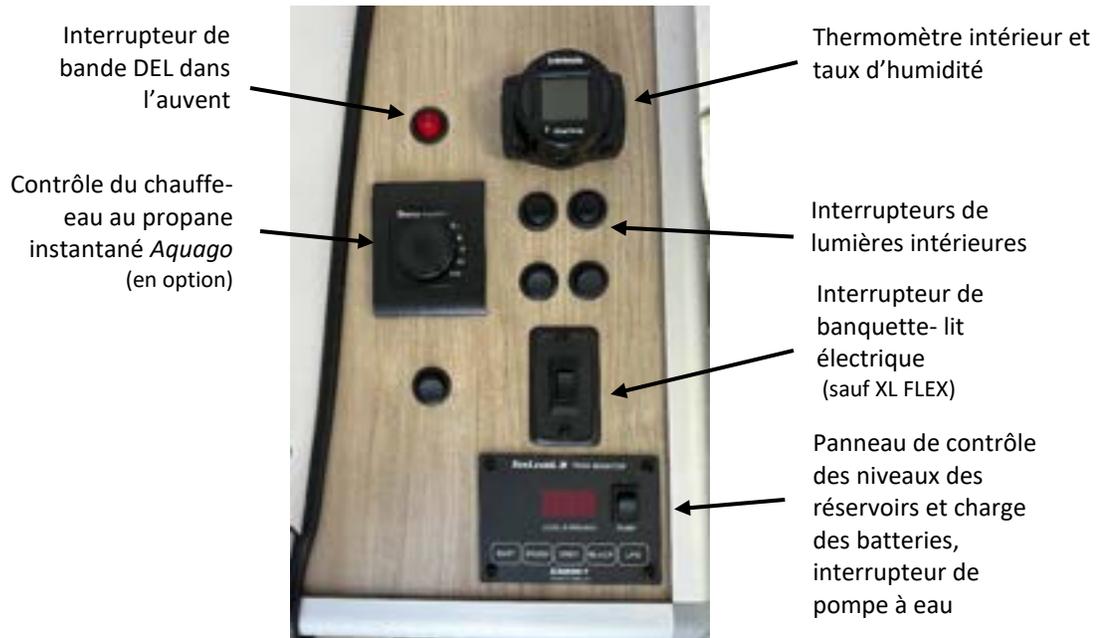


PHOTO A-1  
Différents contrôles



PHOTO A-1  
Différents contrôles

En bout d'armoire, près de la porte coulissante, se trouvent les différents contrôles qui gèrent les accessoires dont le véhicule est équipé (photo A-1).

Le panneau de contrôle

Le panneau de contrôle (photo A-2) indique les niveaux des différents réservoirs du véhicule et le niveau de charge des batteries :

<i>Modèle</i>	<i>BATT</i>	<i>FRESH</i>	<i>GREY</i>	<i>BLACK</i>	<i>LPG</i>
XL Plus	voltage des batteries	eau potable	-	eaux grises et eaux noires combinées	réservoir de propane
XL FLEX	voltage des batteries	eau potable	-	eaux grises et eaux noires combinées	réservoir de propane

En appuyant sur le bouton BATT, on obtient le voltage des batteries auxiliaires ou le voltage de la charge en cours (branché au réseau, moteur en marche, panneaux solaires en option). En appuyant sur un des autres boutons FRESH, GREY, BLACK, LPG, on obtient le niveau du réservoir en pourcentage (photo A-2).



PHOTO A-2  
Panneau de contrôle

Le panneau de l'onduleur (photo A-3), situé au centre de la cabine avant, permet de gérer le convertisseur-chargeur-onduleur (voir section C. *Électricité*).



PHOTO A-3  
Onduleur Xantrex de 2000 Watts

Le panneau de l'onduleur de 2000 Watts (photo A-4) comporte trois (3) interrupteurs ; celui du centre est l'interrupteur pour l'alimentation des prises USB (photo A-4.1), ceux de droite (photo A-4.2) et de gauche (photo A-4.3) sont respectivement pour les lumières passager et conducteur au plafond de la cabine avant.



PHOTO A-4  
Panneau de contrôle de cabine avant

## B. MESURES DE SÉCURITÉ

### Quelques précautions

Les précautions suivantes ne visent qu'une chose : aider à prévenir les accidents. À lire attentivement avant d'utiliser le Safari Condo.



NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SI :

- LES SIÈGES AVANT NE SONT PAS EN POSITION FRONTALE ET VERROUILLÉS ;
- LA BANQUETTE-LIT N'EST PAS EN POSITION SIÈGE ;
- LES TABLES NE SONT PAS RANGÉES ET VERROUILLÉES ;  
LA TOILETTE OU TOUT AUTRE OBJET MOBILE NE SONT PAS RANGÉS OU FIXÉS ;
- LES PORTES DES ARMOIRES ET DU RÉFRIGÉRATEUR NE SONT PAS FERMÉES ET VERROUILLÉES.



AU MOMENT DE L'INSTALLATION POUR CAMPER, METTRE LA COMMANDE DE CHANGEMENT DE VITESSE DU VÉHICULE EN POSITION P (*STATIONNEMENT*) ET METTRE LE FREIN DE STATIONNEMENT : UN DÉPLACEMENT LIBRE DU VÉHICULE POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES OU DES BLESSURES GRAVES.



NE JAMAIS STATIONNER LE VÉHICULE SUR DES MATIÈRES INFLAMMABLES COMME DES FEUILLES OU DE L'HERBE SÈCHE : ELLES PEUVENT TOUCHER À DES PARTIES CHAUDES DU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT OU DE CHAUFFAGE SOUS LE VÉHICULE ET PRENDRE FEU.



NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE À MOINS QUE TOUT OBJET LIBRE SOIT RANGÉ DANS LES COMPARTIMENTS DE RANGEMENT OU FIXÉ FERMEMENT : UN FREINAGE BRUSQUE, UN VIRAGE SOUDAIN OU UNE COLLISION POURRAIT DÉPLACER DES OBJETS ET CAUSER DES BLESSURES GRAVES.

Procéder à l'entretien du véhicule et des appareils selon les recommandations du fabricant.

## Détecteurs

Le détecteur combiné de monoxyde de carbone et de propane (CO/propane) se trouve au bas du mur intérieur droit (photo B-1). Ce détecteur fonctionne grâce aux batteries auxiliaires à décharge profonde du véhicule. Il est nécessaire de le vérifier régulièrement en appuyant sur le bouton « TEST ».



PHOTO B -1

Détecteur combiné de monoxyde de carbone et de propane

Le détecteur de fumée se trouve au-dessus du panneau de fusibles (photo B-2) et fonctionne grâce à une pile. Il est nécessaire de le vérifier régulièrement en appuyant sur le bouton « TEST ». Il est également nécessaire de remplacer la pile tous les ans.



PHOTO B -2

Détecteur de fumée et panneau de fusibles



Ne pas oublier que le détecteur combiné de monoxyde de carbone et de propane consomme de l'électricité 24 heures par jour. Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de deux semaines, éteindre le détecteur en retirant le fusible (détecteur CO, 3 A) qui le protège (photo C-3.2).



**ATTENTION** : CHANGER LA PILE DU DÉTECTEUR DE FUMÉE UNE FOIS L'AN OU SELON LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT : VOTRE SÉCURITÉ EN DÉPEND.

- ⚠ **MISE EN GARDE** : VÉRIFIER LES DIFFÉRENTS DÉTECTEURS APRÈS L'ENTREPOSAGE, AVANT CHAQUE DÉPLACEMENT ET AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE LORSQUE LE VÉHICULE EST EN SERVICE.
- ⚠ **MISE EN GARDE** : IL EST RECOMMANDÉ DE CHANGER LE DÉTECTEUR COMBINÉ MONOXYDE DE CARBONE ET PROPANE TOUS LES CINQ (5) ANS.
- ⚠ **ATTENTION** : LE DÉTECTEUR DE FUMÉE A UNE DURÉE DE VIE LIMITÉE. L'APPAREIL **DOIT ÊTRE REMPLACÉ IMMÉDIATEMENT** S'IL NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT. EN FIN DE VIE UTILE, L'APPAREIL ÉMETTRA UNE ALERTE INTERMITTENTE INDIQUANT QUE LE DÉTECTEUR DOIT ÊTRE REMPLACÉ. LA DURÉE DE VIE UTILE NE DOIT JAMAIS EXCÉDER 10 ANS.
- ⚠ **MISE EN GARDE** : **NE PAS REMPLACER** LE DÉTECTEUR COMBINÉ MONOXYDE DE CARBONE ET PROPANE À LA « **DATE DE REMPLACEMENT** » **IMPRIMÉE SUR LA COUVERTURE DE L'ALARME** PEUT ENTRAÎNER LA MORT PAR EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE OU UN INCIDENT LIÉ À UNE FUITE DE PROPANE. LA DATE DE REMPLACEMENT EST DE CINQ (5) ANS À COMPTER DE SA DATE DE FABRICATION.

## Extincteur

L'extincteur se trouve derrière le siège du passager avec accès par la porte coulissante (photo B-3).



PHOTO B -3  
Extincteur

- 🔧 **IMPORTANT** : Il est souhaitable de se familiariser avec le fonctionnement de l'extincteur dès la réception du véhicule.

## C. ÉLECTRICITÉ

### Entrée électrique

Le cordon d'alimentation se trouve à l'intérieur, sous le lit. Il sert pour le branchement à une prise de 30 A (courant 120 V).

1. Ouvrir le couvercle de la prise ronde située sur le côté gauche du véhicule en poussant vers le bas sur la penture du haut et, en même temps, en tirant sur la languette (photo C-1).
2. Brancher l'extrémité femelle à la prise ronde sur le mur du véhicule.
3. Brancher l'autre extrémité à la prise 30 A du terrain de camping, ou à une prise 20 A ou 15 A du terrain de camping ou de la résidence au moyen d'un adaptateur (non fourni) (photo C-2).



PHOTO C-1  
Ouverture pour branchement du cordon  
d'alimentation



PHOTO C-2  
Adaptateur électrique pour 20 A ou 15 A

## Panneau électrique

Le panneau électrique se trouve dans la petite armoire au-dessus du lit ; il renferme tous les disjoncteurs (photo C-3.1) et tous les fusibles 12 V (photo C-3.2).



1  
2  
PHOTO C-3

Panneau des disjoncteurs et des fusibles

## Fusibles et disjoncteurs

Dans les deux modèles, les disjoncteurs 120 V (photo C-3.1) contrôlent les équipements suivants :

ITEM	CIRCUIT	DISJONCTEUR
1	Disjoncteur principal	30 A
2	Prises électriques 2 et 3 120 V	15 A
3	Chargeur, microondes, prise 1	20 A
4	Climatiseur (en option)	20 A

Dans le modèle XL Plus, les fusibles 12 V (photo C-3.2) contrôlent les équipements suivants :

ITEM	CIRCUIT	FUSIBLE
1	Éclairage	7,5 A
2	Réfrigérateur avant	15 A
3	Ventilateur de toit	10 A
4	Chauffage à l'essence	20 A
5	Pompe à eau	10 A
6	Prise auxiliaire 12 V, USB et téléviseur	15 A
7	Détecteur CO/propane	3 A
8	Chauffe-eau propane	10 A
9	Siège lit	10 A
10	Réfrigérateur arrière	15 A
11	-	-
12		

Dans le modèle XL FLEX, les fusibles 12 V (photo C-3.2) contrôlent les équipements suivants :

ITEM	CIRCUIT	FUSIBLE
1	Éclairage	7,5 A
2	Réfrigérateur arrière	15 A
3	Ventilateur de toit	10 A
4	Chauffage à l'essence	20 A
5	Pompe à eau	10 A
6	Prise auxiliaire 12 V, USB et téléviseur	15 A
7	Détecteur CO/propane	3 A
8	Chauffe-eau propane	10 A
9	Lit électrique	20 A
10	Réfrigérateur avant	15 A
11	-	-
12		

### Convertisseur-chargeur

Lorsque le véhicule est branché sur un circuit 120 V (camping ou résidence), cela met automatiquement en marche le chargeur à batteries d'une capacité de 55 A. Ce chargeur recharge les batteries auxiliaires à décharge profonde ou il les maintient au maximum de leur capacité.

NOTE : Il est normal, lorsque le véhicule est branché, que le voyant du haut s'allume sur le panneau de l'onduleur (photo A-3).

### Système de gestion de charge (chargeur/convertisseur DC-DC)

Le système électrique du véhicule est aussi équipé d'un système de gestion de charge (photo C-4). Ce système agit à titre de contrôleur de panneaux solaires et gère l'énergie entre les batteries auxiliaires du véhicule, la batterie moteur et l'alternateur.

Ce système ne requiert aucun entretien particulier, mais il est bon de savoir qu'il y a un fusible 60 A qui y est relié.



PHOTO C-4  
Système de gestion de charge

## Batteries auxiliaires au lithium autochauffantes

Les deux batteries auxiliaires au lithium autochauffantes de 12 V sont le cœur du système électrique 12 V du véhicule récréatif.

### Utilisation

Les batteries auxiliaires au lithium fournissent l'énergie électrique pour tout l'équipement de la partie camping du véhicule. Si le véhicule est branché au réseau électrique, elles se rechargeront automatiquement. Si le véhicule est utilisé en mode autonome, il est important de mesurer l'utilisation de l'énergie électrique : n'utiliser qu'une lumière à la fois et l'éteindre si elle n'est pas utile ainsi qu'éteindre l'onduleur une fois son utilisation terminée sont des habitudes à prendre pour augmenter l'autonomie des batteries. Après quelques nuits en mode autonome, il est conseillé de faire tourner le moteur si de grands consommateurs d'énergie sont utilisés (par exemple, l'utilisation de l'onduleur pour faire fonctionner le four à microondes ou un grille-pain). Si la tension des batteries devient trop faible, l'onduleur peut s'éteindre automatiquement.

L'installation des batteries est équipée d'un interrupteur de batterie (photo C-5) qui permet de couper complètement l'alimentation des batteries. Lorsque l'interrupteur est fermé, les batteries ne chargeront pas et ne fourniront aucune énergie aux appareils du véhicule. Cet interrupteur est principalement utilisé lors de l'entreposage hivernal. La poignée de l'interrupteur doit toujours être tournée dans le sens horaire.



PHOTO C-5  
Interrupteur de batterie

Les batteries au lithium peuvent s'utiliser si la température se situe entre -20°C et 60°C. L'utilisation pendant les trois saisons (printemps, été et automne) ne requiert aucune gestion spéciale. Par contre, l'utilisation hivernale demande plus de temps pour la recharge.

Le tableau ci-dessous présente le pourcentage de charge des batteries selon le voltage indiqué. Pour que les données de ce tableau soient valables, il ne doit pas y avoir de consommation électrique ni de recharge lors de la lecture. De plus, il est important de noter que le moniteur de batterie Victron (photo C-6) est plus précis et plus simple à interpréter.

Intervalles et avertissements pour toutes les batteries 12V à cycle profond	État de charge 12V Lithium Fer Phosphate (LFP)	Lithium (LFP) en Volts
Le maintien du cycle dans cette zone assure une espérance de vie raisonnable	100%	14,4
	100%	13,6
	99%	13,4
	90%	13,3
	70%	13,2
	40%	13,1
	30%	13,0
	20% (Profondeur de décharge)	12,9
Occasionnellement, cette zone est acceptable : trop souvent, la durée de vie est réduite.	17%	12,8
	14%	12,5
Atteindre cette zone endommagera définitivement la batterie.	9%	12,0
	0%	10,0

Tableau de charge des batteries



PHOTO C-6  
Moniteur de batteries au lithium

Éviter de décharger les batteries sous les 20 % (12,9 volts) parce que ces batteries aiment être bien chargées. Il est tout à fait normal que le chiffre sur l'indicateur varie constamment. Le soir, une fois le soleil couché, est le meilleur moment de la journée pour savoir dans quel état de charge sont les batteries auxiliaires. Pour avoir une lecture optimale de l'état de charge des batteries, fermer tous les appareils qui consomment de l'énergie.

## Recharge

Pour profiter pleinement du véhicule récréatif au moment de camper en mode autonome, il est important que les batteries auxiliaires soient chargées au moment de partir. Les batteries se rechargent de trois manières : en branchant le véhicule sur un réseau électrique, en roulant ou grâce aux panneaux solaires (en option). La méthode la plus efficace est de brancher le véhicule entre 12 et 24 heures avant de partir. Pendant que le véhicule roule, les batteries se rechargent moins vite. Pour obtenir un bon résultat, il est nécessaire de rouler à 100 km/h pendant environ quatre heures. Les panneaux solaires, pour leur part, chargent les batteries continuellement, mais à faible dose (voir la section « Panneaux solaires »).

Les batteries au lithium autochauffantes peuvent être chargées entre -25°C et 60°C, car elles possèdent chacune un élément chauffant intégré qui les réchauffe avant de les recharger ; plus la température de la batterie est basse, plus la charge est longue, car les batteries doivent se réchauffer avant de se recharger (le cycle de préchauffage est complètement automatisé).

L'utilisation hivernale demande plus de temps pour la recharge. Plus il fait froid, plus la recharge des batteries sera longue (à -20°C, la charge prend deux heures de plus qu'en été). Il est donc recommandé de brancher le véhicule afin d'en assurer une pleine charge. Il faut aussi allouer plus de temps pour atteindre la pleine charge que dans des conditions estivales.

## Entretien

La durée de vie normale des batteries auxiliaires au lithium est de 8 à 10 ans, selon le nombre de cycles que celles-ci auront effectué. Il est donc important de bien s'en servir ; les deux batteries auxiliaires ne requièrent aucun entretien, mais il faut éviter de les décharger complètement parce qu'elles vieilliront ainsi plus rapidement.

Comme il s'agit de batteries au lithium ne nécessitant aucun entretien, il ne faut jamais ouvrir les cellules des batteries. Tenter de les ouvrir va les détruire. Les batteries sont placées sous la banquette-lit ou sous le lit Flex dans une boîte fermée.



L'autonomie des batteries auxiliaires varie selon l'utilisation faite des divers équipements électriques dans le véhicule. Elles peuvent donner une autonomie allant jusqu'à 96 heures avec l'utilisation du réfrigérateur seulement. Ces données sont valables pour des batteries d'origine et neuves, avec un seul réfrigérateur en marche, sans panneaux solaires.



Il faut remplacer les batteries par des batteries au lithium autochauffantes ; il se peut que plusieurs modèles de batteries n'entrent pas dans le support de batteries.

## Moniteur de batteries au lithium

- Le moniteur de batteries au lithium (photo C-6) permet de surveiller le pourcentage de charge des batteries pour éviter de descendre sous le seuil limite et endommager ou raccourcir la durée de vie des batteries.
- Il permet de voir la puissance de charge ou de décharge en cours (volts et ampères).
- Il est parfois nécessaire de recalibrer le moniteur de batteries Victron. Certaines conditions, comme la recharge des batteries pendant l'hiver utilisant l'élément chauffant de celle-ci, peuvent affecter sa précision. Avant de recalibrer, il est important de recharger complètement les batteries en branchant le véhicule pendant 24 heures. Une fois les batteries pleines, appuyer sur les boutons « + » et « - » simultanément pendant environ 3 secondes. Le Victron affichera alors 100 % et sera recalibré afin de bien représenter l'état de charge des batteries.

## Onduleur de courant

 Avant d'utiliser l'onduleur, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci.

L'onduleur ne sert que lorsque le véhicule n'est pas branché au réseau électrique. Il transforme le courant continu des batteries auxiliaires à décharge profonde en courant alternatif 120 V, pour alimenter les appareils électriques en camping autonome. L'onduleur se trouve sous le lit arrière à même le convertisseur-chargeur.

Pour faire fonctionner l'onduleur, appuyer sur le bouton « on » du panneau de l'onduleur (photo A-3.4). Le courant 120 V alors disponible peut alimenter des appareils jusqu'à un maximum de 2000 Watts.

L'onduleur peut alimenter en alternance le four à microondes ou la prise 1 ou la prise 3 sous le lit. À noter qu'un seul des appareils ne peut fonctionner à la fois, que le véhicule soit branché ou non. Pour sélectionner l'appareil désiré, utiliser l'interrupteur de sélection (photo C-7).



PHOTO C-7

Interrupteur de sélection microondes ou prises 1 ou 3

NOTE : La description des différents indicateurs lumineux est inscrite sur la plaque du panneau de l'onduleur (photo A-3). Lire le manuel du fabricant de l'onduleur fourni dans la trousse.

 **IMPORTANT** : Ne pas laisser l'onduleur en marche en permanence lorsque le véhicule récréatif est en camping autonome ; l'onduleur consomme l'électricité des batteries auxiliaires en tout temps. Ne le mettre en fonction qu'au besoin et l'éteindre une fois l'utilisation terminée.

### **Panneaux solaires (en option)**

Les panneaux solaires servent à recharger les batteries auxiliaires du véhicule ou à les maintenir à un niveau de charge acceptable (photo C-8).

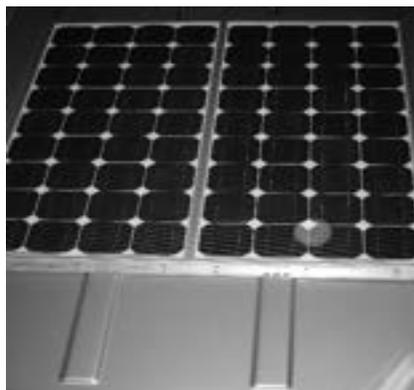


PHOTO C-8  
Panneaux solaires

#### **Avec trois panneaux solaires de 95 Watts**

Si le véhicule est équipé de trois panneaux solaires, ceux-ci fourniront de l'énergie chaque jour, en quantité variable selon le degré d'ensoleillement. Si deux réfrigérateurs, avec le réglage de température à la position 3, la pompe à eau et l'éclairage sont utilisés au minimum, il est possible d'être complètement autonome si l'ensoleillement le permet. Il sera alors possible d'utiliser l'onduleur pour de courtes durées sans trop nuire à l'autonomie du véhicule.

#### **Avec quatre panneaux solaires de 95 Watts**

Les panneaux solaires offrent une meilleure capacité de recharge des batteries et permettent de les ramener à un niveau de charge optimal plus rapidement et d'être 100 % autonome même en utilisant l'onduleur régulièrement si vous gérez bien l'énergie 12 volts.

## Notions importantes

Une zone d'ombre sur le panneau solaire aura le même effet que si tout le panneau était complètement à l'ombre, car toutes les cellules sont en série. C'est donc dire qu'aucune charge ne sera possible.

Le panneau solaire ne fournit de l'énergie qu'environ 8 heures sur 24 heures. La puissance maximale générée par un panneau solaire est d'environ 4,6 à 5,5 Ampères/Heure pendant la saison estivale en plein soleil sur l'heure du midi (9,2 à 11 A/H pour deux panneaux). Par une journée pluvieuse, l'apport d'énergie ne sera que de 0,2 à 0,4 A/H environ par panneau.

Pour avoir une plus grande autonomie avec un panneau solaire, il faut réduire au minimum la consommation en électricité. De cette façon, l'énergie fournie par le panneau solaire représente un pourcentage plus important que la consommation quotidienne en électricité. Pour être en totale autonomie, on doit consommer moins d'énergie en 24 heures que celle générée par le panneau solaire en 8 heures. Il est aussi important de considérer que l'efficacité des panneaux solaires est réduite quand il fait très chaud (plus de 30°C).

## D. EAU

### Entrée d'eau potable

Un volet à charnières est situé sur le côté gauche du véhicule, à droite de l'entrée électrique. Il est verrouillé afin d'assurer votre sécurité (photo D-1).

À l'intérieur, le gros bouchon de gauche (photo D-2.1) recouvre l'entrée de remplissage du réservoir d'eau potable d'une capacité de 100 litres (26 gal US).

À droite, l'entrée munie d'une bague métallique (photo D-2.2) sert à brancher un boyau directement sur le système d'aqueduc du camping ou de la résidence. Toujours utiliser un boyau de 1/2" approuvé pour système d'eau potable et un régulateur de pression (non inclus). Pour fermer le volet à charnières lorsque le véhicule est branché sur le système d'aqueduc, déplacer le petit panneau à l'intérieur de façon à libérer le trou et refermer le volet (photo D-3).



PHOTO D-1  
Volet à charnières pour les entrées d'eau



1  
2  
PHOTO D-2  
Entrées d'eau



PHOTO D-3  
Ouverture du panneau

L'indicateur de niveau d'eau potable se trouve à gauche de la porte coulissante du véhicule (voir « Panneau de contrôle », « FRESH », section A. *Présentation* [photo A-2]).

- ☞ Lorsque le véhicule est branché directement sur un système d'aqueduc, fermer la pompe à eau en fermant l'interrupteur « PUMP » sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint (voir « Panneau de contrôle », section A. *Présentation* [photo A-2]).
- ☞ Lorsque le véhicule est branché directement sur un système d'aqueduc, toujours installer un régulateur de pression d'eau (non inclus) entre le système d'aqueduc et le boyau. Le régulateur de pression doit se placer après le système d'aqueduc de la résidence ou du camping.
- ☞ **IMPORTANT:** Pendant la vidange du réservoir d'eau potable, s'assurer que l'interrupteur « PUMP » est en position fermée et que le témoin lumineux « PUMP » est éteint (photo A-2).



PHOTO D-4  
Contrôleur du chauffe-eau *Aquago*



PHOTO D-5  
Valve de vidange du réservoir  
d'eau potable

## Mise en service et désinfection de la plomberie avec chauffe-eau instantané au propane *Aquago* (en option)

1. Fermer le chauffe-eau en mettant à « OFF » le bouton rond du contrôleur situé près du panneau de contrôle à l'intérieur du véhicule (photo D-4).
2. Fermer la pompe à eau par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint.
3. Avant de vider le réservoir d'eau potable, incliner le véhicule vers l'arrière.
4. Vider le réservoir d'eau potable à l'aide de la valve de vidange (photo D-5) qui se trouve sous le véhicule au coin conducteur arrière.
5. Lorsque tout l'antigel ou l'eau s'est écoulé sous le véhicule, fermer la valve de vidange (photo D-5).
6. Verser 100 ml d'eau de Javel dans le réservoir d'eau potable et faire le plein d'eau.
7. Mettre la pompe à eau en marche en actionnant l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) qui se trouve sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être allumé.
8. Ouvrir le robinet d'eau froide du lavabo (manette vers le haut) et laisser couler une minute afin de bien désinfecter la plomberie. Faire de même avec les douches extérieure et intérieure, la toilette et la douchette de toilette.
9. Ouvrir le robinet d'eau chaude du lavabo (manette vers le bas) et laisser couler une minute afin de bien désinfecter la plomberie. Faire de même avec les douches extérieure et intérieure.
10. Ouvrir la valve D (photo D-8) en position verticale et laisser couler environ 2 litres d'eau au sol sous le véhicule. Fermer la valve D.
11. Après 4 heures, recommencer les étapes 2 à 10 sans ajouter d'eau de Javel. Pour un meilleur rinçage, répéter les étapes 2 à 10 sans ajouter d'eau de Javel.
12. Réinsérer le filtre cartouche (enlevé lors de l'hivernisation) à l'intérieur du levier à bascule qui se trouve dans la trappe extérieure du chauffe-eau (photo H-2).
13. Ouvrir les valves de déviation (*bypass*) A et B en position horizontale (photo D-6).
14. Ouvrir la valve E de la ligne de retour (position horizontale) (photo D-7).
15. Ouvrir la valve D (position verticale) et laisser couler environ 2 litres d'eau au sol sous le véhicule pour remplir le chauffe-eau et la ligne de retour (photo D-8).
16. Le chauffe-eau et la plomberie peuvent alors être utilisés.
17. Vidanger les réservoirs d'eaux usées. Le véhicule récréatif est maintenant prêt pour la saison.



**IMPORTANT :** Pendant la vidange, s'assurer que l'interrupteur « PUMP » est en position fermée et que le témoin lumineux « PUMP » est éteint (photo A-2).



À l'hiver, voir « Hivernisation de la plomberie avec chauffe-eau instantané au propane *Aquago* », section H. *Hivernisation*.

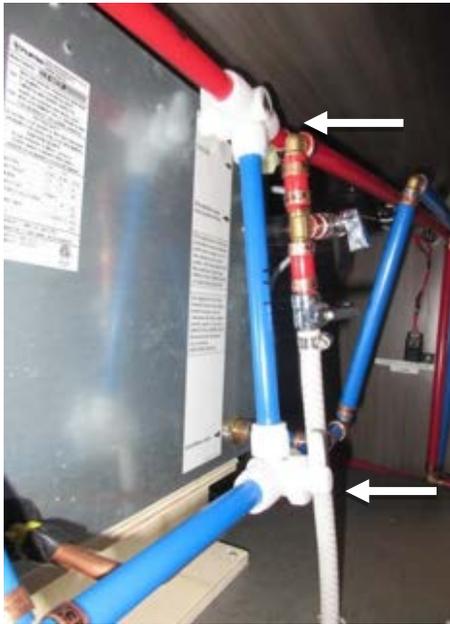


PHOTO D-6  
Valves de déviation (bypass A et B)



PHOTO D-7  
Valve E



PHOTO D-8  
Valve D

## Utilisation du chauffe-eau instantané au propane *Aquago*

 **ATTENTION** : Avant d'utiliser le chauffe-eau instantané au propane *Aquago*, il est très important de lire le manuel d'utilisation fourni, ainsi que les instructions sur le panneau d'accès extérieur, pour éviter tout risque de brûlures ou d'autres blessures.

Avant de mettre le chauffe-eau en fonction, vérifier les points suivants :

1. Les valves de déviation (*bypass*) A et B sont en position horizontale (photo D-6).
2. La valve E de la ligne de retour est ouverte (position horizontale) (photo D-7).
3. Le chauffe-eau et la ligne de retour sont pleins d'eau. Vérifier que lorsque l'interrupteur de la pompe à « ON » sur le panneau de contrôle (photo A-2) et que la valve D est ouverte (position verticale) (photo D-8), il y a de l'eau qui coule au sol.

Mise en marche en début de saison

Mettre le chauffe-eau à une des deux positions « ON » de l'interrupteur situé à l'extérieur, derrière le panneau d'accès extérieur (photo D-9). Il est recommandé d'utiliser le chauffe-eau instantané en sélectionnant le mode « COMFORT » (première position au-dessus de la position « OFF » sur le contrôleur intérieur photo D-4). Après 20 secondes, l'eau sera chaude. Une fois l'utilisation de l'eau chaude terminée, remettre l'interrupteur « CHAUFFE-EAU » à la position « OFF ».



PHOTO D-9  
Interrupteur du  
chauffe-eau *Aquago*

 **IMPORTANT** : Fermer le chauffe-eau instantané après chaque utilisation de l'eau chaude à l'aide du bouton sur le contrôleur (photo D-4). Ceci évitera une accumulation de calcaire trop rapide dans les petits tuyaux du système du chauffe-eau.

L'accumulation de calcaire ne peut être complètement évitée ; si le chauffe-eau instantané fournit de l'eau à une température moins élevée que lorsqu'il était neuf, un nettoyage du système du chauffe-eau *Aquago* devra être effectué à l'aide du kit de détartrage Truma par vous-même ou par un centre de service autorisé Truma.



**MISE EN GARDE :** LE CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DE TRUMA EST UN APPAREIL TRÈS PERFORMANT, MAIS QUI PRÉSENTE UN RISQUE PLUS GRAND DE GEL, CAR IL N' A PAS CE GROS RÉSERVOIR D'EAU DE 15 LITRES QUI SERA LE DERNIER À GELER PAR TEMPS FROID. MÊME SI LE VÉHICULE N' A PAS ÉTÉ COMPLÈTEMENT HIVERNISÉ, IL EST BON DE FAIRE L'HIVERNISATION DU CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DÈS QUE LES TEMPÉRATURES SONT SOUS LE POINT DE CONGÉLATION.

### Procédure simple de courte durée pour éviter le gel lors de l'utilisation du véhicule récréatif en période de gel léger

1. Mettre le chauffe-eau en marche à la position « ECO » à l'aide du bouton rond de contrôle du chauffe-eau (photo D-4).
2. Avec ce mode, l'*Aquago* maintient l'eau du chauffe-eau entre 4° et 60° Celsius.

Ainsi utilisé, le chauffe-eau instantané *Aquago* est protégé contre le gel, mais il consomme un peu de propane et un peu d'électricité 12 V. Pour cette raison, il s'agit d'une solution simple pour protéger le chauffe-eau instantané *Aquago* pour une ou deux nuits seulement. Pour protéger le chauffe-eau du gel plus adéquatement pour une période plus longue, la procédure « Hivernisation partielle du système de plomberie avec le chauffe-eau instantané au propane *Aquago* » est nécessaire (voir la section *H. Hivernisation*).

### **Pompe à eau**

La pompe à eau électrique est une pompe de même type que celle des gros motorisés et des grosses caravanes.

Interrupteur de la pompe : pour mettre la pompe en fonction, actionner l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle qui se trouve près de la porte coulissante du véhicule. Pour indiquer que la pompe est en position « ON », le témoin lumineux doit être allumé (photo A-2).

La pompe entre en fonction automatiquement à l'ouverture du robinet d'eau chaude ou d'eau froide, ou lorsque la chasse d'eau de la toilette à cassette ou de la toilette fixe est enclenchée.



Il est normal que la pompe « grogne » pendant son utilisation.

S'il manque d'eau dans le réservoir d'eau potable, la pompe fonctionnera continuellement et cela l'endommagera. Il est donc nécessaire de vérifier régulièrement la quantité d'eau encore contenue dans le réservoir en appuyant sur le bouton « FRESH » du panneau de contrôle (photo A-2).

La raison d'être de l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) est de permettre l'arrêt de la pompe en cas de manque d'eau ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Pour des raisons de sécurité (et pour éviter les dégâts), il est préférable de fermer la pompe (« PUMP ») avec l'interrupteur du panneau de contrôle quand elle n'est pas utilisée (photo A-2).

-  **IMPORTANT** : Ne jamais faire fonctionner la pompe à eau quand il n'y a plus d'eau dans le réservoir.
-  Lorsque le véhicule est branché directement sur un système d'aqueduc, fermer la pompe à eau (voir « Panneau de contrôle », photo A-2).

Certains véhicules peuvent être munis d'un contrôleur de pression électronique connecté à la pompe à eau. Ce module ne nécessite aucun entretien particulier; il est là pour réduire le bruit lors de l'opération de la pompe. Un fusible est accessible à l'intérieur du module de contrôle situé près de la pompe.

## Douche intérieure et toilette

### XL Plus

Pour avoir accès à la douche, déverrouiller la banquette en poussant vers le bas sur le bouton situé à gauche du panneau de la douchette, sous la banquette (photos D-10 et D-11). Relever le dossier (photo D-12), puis la banquette (photo D-13). Ces étapes sont les mêmes que pour avoir accès à la toilette.

Pour utiliser la douche, relever la partie avant du plancher (photo D-16) afin d'avoir tout l'espace requis dans la cuve de douche (photo D-17).

Fermer ensuite les rideaux de la fenêtre ainsi que le rideau de la douche ; le compartiment de la douche et de la toilette est alors complètement isolé (photos D-14 et D-15).

Pour économiser l'eau, le pommeau de la douchette est équipé d'un bouton d'arrêt d'eau.



PHOTO D-10  
Banquette et panneau de la douchette



PHOTO D-11  
Bouton pour déverrouiller la banquette



PHOTO D-12  
Relever le dossier



PHOTO D-13  
Banquette relevée



PHOTO D-14  
Rideau de douche



PHOTO D-15  
Compartiment isolé de la  
douche



PHOTO D-16  
Plancher à relever



PHOTO D-17  
Plancher relevé

## XL FLEX

Pour utiliser la douche du XL FLEX, déployer le rideau de douche (photos D-18) tout autour du cabinet de douche. Utiliser ensuite la douchette en coin.

Pour économiser l'eau, le pommeau de la douchette est équipé d'un bouton d'arrêt d'eau.



PHOTOS D-18  
Cabinet de douche

## Toilette fixe à réservoir d'eaux noires (XL Plus)



**MISE EN GARDE : NE JAMAIS CONDUIRE AVEC UN PASSAGER UTILISANT LA TOILETTE.**

Pour avoir accès à la toilette, déverrouiller la banquette en poussant vers le bas sur le bouton situé à gauche du panneau de la douchette, sous la banquette (photos D-10 et D-11). Relever le dossier (photo D-12) puis la banquette (photo D-13).

Si seule la toilette est utilisée, il n'est pas nécessaire de relever la partie avant du plancher (photo D-16).

Après l'utilisation de la toilette, utiliser la pédale de vidange (photo D-19) située à l'avant de la toilette. L'enclencher à mi-course fait monter le niveau d'eau dans la cuvette. L'enclencher à pleine course vide la cuvette tout en amenant de l'eau pour rincer la cuvette. La pédale de vidange revient à sa position originale lorsqu'elle est lâchée.

Pour utiliser le rince-toilette, appuyer sur le bouton de la douchette (photo D-20) tout en enclenchant le levier de vidange de la toilette.

Il est possible de couper le circuit de plomberie qui conduit l'eau à la toilette. La valve est située dans l'armoire sous l'évier (photo D-25). Cette valve sert aussi à diminuer le débit du jet d'eau de rinçage dans la toilette.



PHOTO D-19  
Pédale de vidange



PHOTO D-20  
Douchette

## Toilette à cassette (en option sur XL Plus)



Avant d'utiliser la toilette à cassette, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celle-ci.



**MISE EN GARDE : NE JAMAIS CONDUIRE AVEC UN PASSAGER UTILISANT LA TOILETTE.**

Pour avoir accès à la toilette, déverrouiller la banquette en poussant vers le bas sur le bouton situé à gauche du panneau de la douchette, sous la banquette (photos D-10 et D-11). Relever le dossier (photo D-12) puis la banquette (photo D-13).

Avant d'utiliser la toilette à cassette, s'assurer d'avoir une quantité suffisante de déodorant liquide pour eaux usées ainsi qu'un peu d'eau pour couvrir le fond de la cassette.

Pour utiliser la toilette, ouvrir la trappe de la cuvette avant son utilisation en ouvrant le levier de vidange (photo D-21.1).

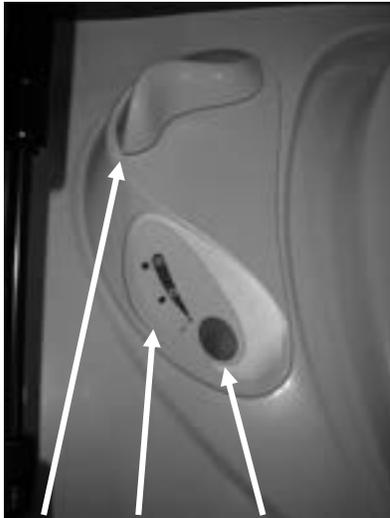
Pour rincer la cuvette après l'utilisation de la toilette, mettre la pompe en marche (photo A-2). Appuyer sur le petit bouton bleu quelques secondes pour activer la chasse d'eau (photo D-21.3). Refermer la trappe après l'utilisation en fermant le levier de vidange (photo D-21.1).



**ATTENTION : IL EST IMPÉRATIF QUE LA CUVETTE SOIT VIDE ET QUE LE LEVIER DE VIDANGE SOIT FERMÉ AVANT DE SORTIR LA CASSETTE DE SON HABITACLE.**

Pour vider la cassette lorsque l'indicateur rouge de niveau s'allume (photo D-21.2), ouvrir la porte d'accès, déverrouiller et tirer sur la cassette pour la sortir de son habitacle (photo D-22). Relever le cou de la cassette et enlever le bouchon (photo D-23). Aligner le cou de la cassette avec le trou d'égout et appuyer sur « VENT » (photo D-24) de la cassette pour permettre à l'air de pénétrer et faciliter la vidange. Le contenu de la cassette se vide dans le réseau d'égout d'un camping ou dans une toilette résidentielle.

Remettre une quantité suffisante de déodorant liquide pour eaux usées dans la cassette après chaque vidange, ainsi qu'un peu d'eau pour couvrir le fond du réservoir.



1 2 3  
PHOTO D-21  
Utilisation de la toilette à cassette



PHOTO D-22  
Prise pour déverrouiller la cassette



PHOTO D-23  
Cou relevé



PHOTO D-24  
Bouton « VENT »

Il est possible de couper le circuit de plomberie qui conduit l'eau à la toilette à cassette. La valve est située dans l'armoire sous l'évier (photo D-25). Cette valve sert aussi à diminuer le débit du jet d'eau de rinçage dans la toilette.



PHOTO D-25  
Valve sous l'évier pour couper le circuit de plomberie

## Toilette fixe à réservoir d'eaux noires (XL FLEX)



**MISE EN GARDE** : NE JAMAIS CONDUIRE AVEC UN PASSAGER UTILISANT LA TOILETTE.

Après l'utilisation de la toilette, utiliser la pédale de vidange (photo D-19) située à l'avant de la toilette. L'enclencher à mi-course fait monter le niveau d'eau dans la cuvette. L'enclencher à pleine course vide la cuvette tout en amenant de l'eau pour rincer la cuvette.

La pédale de vidange revient à sa position originale lorsqu'elle est lâchée.

Pour utiliser le rince-toilette, appuyer sur le bouton de la douchette (photo D-20) tout en enclenchant le levier de vidange de la toilette.

Il est possible de couper le circuit de plomberie qui conduit l'eau à la toilette. La valve est située à l'arrière gauche de la toilette (photo D-26). Cette valve sert aussi à diminuer le débit du jet d'eau de rinçage dans la toilette.



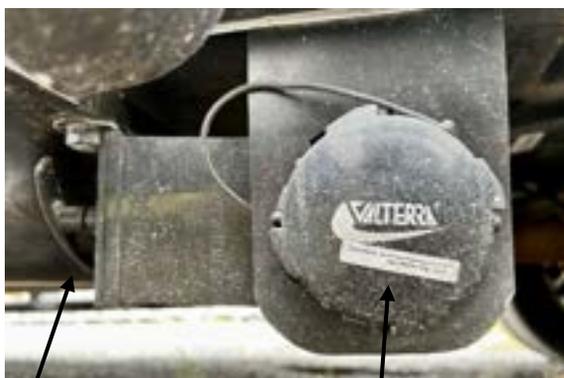
PHOTO D-26  
Valve pour couper la  
plomberie

### **Réservoirs et vidange des eaux usées**

Les modèles XL Plus et XL FLEX ont un réservoir combiné de 114 litres qui collecte les eaux grises et les eaux noires.

Si le véhicule est branché sur le réseau d'égout, laisser le réservoir se remplir d'eaux usées (eaux grises et noires) et ouvrir la valve périodiquement.

**NOTE** : L'indicateur de niveau des eaux usées « BLACK » est placé sur le panneau de contrôle (photo A-2).



Ouverture de valve

Raccord

PHOTO D-27  
Valve de vidange des eaux usées



PHOTO D-28  
Raccord pour vidanger les  
eaux usées

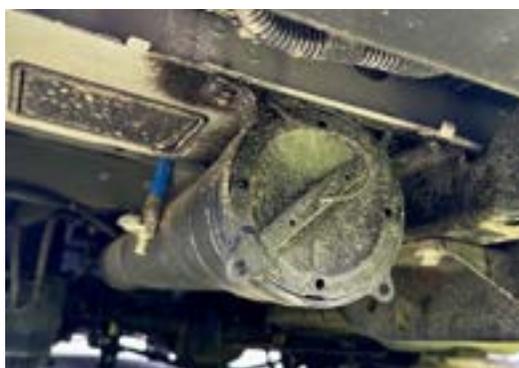


PHOTO D-29  
Rangement du tuyau flexible sous le camion  
(XL Plus et XL FLEX)

## Vidange des eaux usées

1. Soulever le bout du marchepied arrière côté conducteur et le retenir avec la barre de retenue située sous celui-ci.
2. Prendre le tuyau flexible situé dans le tube de rangement après la roue arrière côté conducteur (photo D-29), le brancher au raccord prévu (photos D-27 et D-28) et brancher l'autre extrémité à la station de vidange (photo D-30). Pour ce dernier branchement, un adaptateur (non fourni) peut être utilisé (photo D-31).
3. Ouvrir la valve du réservoir combiné (eaux grises et noires).
4. Lorsqu'il n'y a plus d'écoulement, soulever le tuyau raccordé à la valve jusqu'à la station de vidange pour finir de vider le tuyau.
5. Refermer la valve de vidange et faire couler l'eau froide de l'évier 80 secondes pour rincer la sortie d'égout. Ensuite, ouvrir la valve à nouveau et répéter l'étape 4.
6. Une fois la vidange terminée, fermer la valve des eaux usées.
7. Déconnecter le tuyau flexible de la sortie du camion.
8. Rincer le tuyau de vidange avec l'eau de rinçage fournie par la station de vidange.
9. Ranger le tuyau flexible et fermer tous les bouchons.
10. Refermer le marchepied.



PHOTO D-30  
Branchement à une station de vidange  
(sans adaptateur)



PHOTO D-31  
Branchement à une station de vidange  
(avec adaptateur)

 **IMPORTANT** : Vidanger les eaux usées uniquement dans les endroits prévus à cet effet.

## E. UTILITAIRES

### Éclairage

#### Plafonnier avant

Le plafonnier dans la miniconsole avant (photo E-1) est actionné avec l'ouverture des portes et alimenté par la batterie automobile du Ford Transit.

Les lumières de lecture au-dessus des sièges conducteur et passager (photo E-2) sont alimentées par les batteries auxiliaires et sont allumées par les interrupteurs situés près du panneau de l'onduleur (photo A-4).



PHOTO E-1  
Plafonnier dans la miniconsole



PHOTO E-2  
Lumières de lecture

#### Lumières

Sauf pour le plafonnier qui est actionné par l'ouverture des portes, chaque section de lumières possède son propre interrupteur et fonctionne à partir des batteries auxiliaires.

Même s'il s'agit d'ampoules DEL qui demandent bien peu d'énergie des batteries auxiliaires, il convient d'en faire un usage restreint en camping autonome pendant plusieurs jours.

-  Le plafonnier (photo E-1) qui fonctionne à partir de la batterie du véhicule s'éteindra de lui-même environ dix minutes après l'ouverture d'une porte.
-  Pour désactiver l'éclairage intérieur lors de l'ouverture des portes, utiliser le bouton situé à même le plafonnier.
-  Pour plus de renseignements sur le système d'éclairage du véhicule, consulter le manuel d'utilisation du fabricant.

## Prises USB et/ou USB-C

Le véhicule est muni de prises USB et/ou USB-C qui sont situées au plafond de la cabine avant près du moniteur de l'onduleur ainsi qu'à l'arrière de chaque côté de la boîte de fusibles. Ces prises sont alimentées par les batteries auxiliaires du véhicule.

Puisque les prises USB et USB-C consomment toujours de l'énergie, un interrupteur permet de couper l'alimentation lorsque les prises ne sont pas utilisées ou lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de deux semaines.

## **Propane**

Le réservoir de propane se trouve au centre du véhicule près de l'essieu arrière. On accède aux différentes valves à l'arrière de la roue conducteur arrières (photo E-3). Pour la maintenir ouverte, abaisser le support qui se trouve sous la marche.

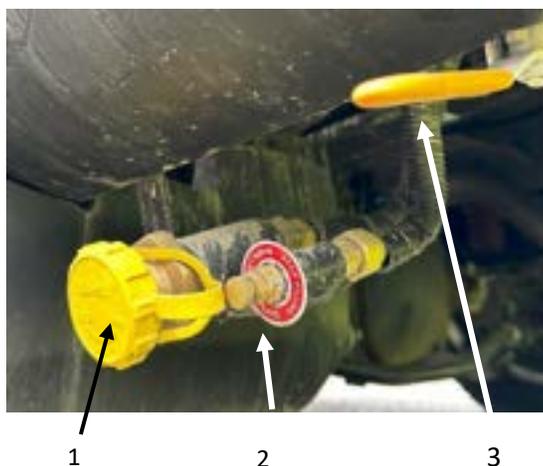


PHOTO E-3  
Valves de propane sous le véhicule  
côté conducteur

À titre informatif, les valves associées au réservoir de propane sont, de gauche à droite (photo E-3) : la valve de remplissage (photo E-3.1), la valve de surpression (photo E-3.2) et la valve de fermeture d'alimentation en propane du système (photo E-3.3).

L'indicateur intérieur du niveau du propane (« LPG ») se trouve sur le panneau de contrôle (photo A-2).



**ATTENTION** : SEULE UNE PERSONNE ACCRÉDITÉE EST AUTORISÉE À REMPLIR LE RÉSERVOIR DE PROPANE.



**ATTENTION** : LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ INCLUSES DANS LES MANUELS D'UTILISATION FOURNIS PAR LE FABRICANT AVEC LES DIVERS APPAREILS FONCTIONNANT AU PROPANE.



**ATTENTION** : NE JAMAIS UTILISER LA CUISINIÈRE AU PROPANE :

- LORSQUE LE VÉHICULE CIRCULE SUR LA ROUTE ;
- LORSQUE LE MONOPLISSÉ SITUÉ DERRIÈRE LA CUISINIÈRE EST BAISSÉ ;
- COMME SYSTÈME DE CHAUFFAGE.



**ATTENTION** : TOUJOURS FERMER LA VALVE DE FERMETURE DU PROPANE (PHOTO E-3.3) QUAND LE VÉHICULE EST À L'INTÉRIEUR D'UN GARAGE OU SUR UN TRAVERSIER.

## Cuisinière au gaz propane



Avant d'utiliser la cuisinière au gaz propane (photo E-4), il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celle-ci ainsi que la section propane.

Pour utiliser la cuisinière, enfoncer un bouton et le tourner vers la droite pour alimenter le rond en gaz, puis appuyer sur le bouton du centre pour l'allumage tout en tenant le bouton enfoncé (photo E-5). Relâcher le bouton d'alimentation après deux secondes. Si le rond ne s'allume pas, refermer le bouton d'alimentation puis recommencer les deux opérations quelques instants plus tard.



PHOTO E-4  
Cuisinière au propane



PHOTO E-5  
Boutons pour allumer la cuisinière



**MISE EN GARDE** : NE JAMAIS SE SERVIR DE LA CUISINIÈRE SI LE MONOPLISSÉ EST BAISSÉ. IL EST IMPORTANT DE TOUJOURS OUVRIR UNE FENÊTRE PRÈS DE LA CUISINIÈRE ET DE FAIRE FONCTIONNER LE VENTILATEUR EN ROTATION VERS L'EXTÉRIEUR (« OUT ») (VOIR « VENTILATEUR DE TOIT À VITESSE VARIABLE », SECTION F. EXTÉRIEUR).



**ATTENTION** : NE JAMAIS SE SERVIR DE LA CUISINIÈRE COMME SYSTÈME DE CHAUFFAGE.

## Four à microondes

 Avant d'utiliser le four à microondes, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci.

Pour utiliser le four à microondes (photo E-6), mettre l'interrupteur « PRISE 1/AUTRE SÉLECTION » à la position « AUTRE SÉLECTION » puis sur l'interrupteur « PRISE 3/MICROONDE », sélectionner MICROONDE. L'interrupteur est situé au fond du comptoir derrière le poêle (XL Plus) ou sur la façade du meuble comptoir (XL FLEX) (photo E-7).



PHOTO E-6  
Four à microondes



PHOTO E-7  
Interrupteur de sélection  
microondes

## Réfrigérateur

- ☞ Avant d'utiliser le réfrigérateur, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci.

Le thermostat/interrupteur se trouve à l'intérieur du réfrigérateur. Pour obtenir une température idéale, ajuster le thermostat entre 2 et 4. Selon les besoins, varier la température du réfrigérateur (moins froid si le congélateur est vide) afin de réduire la décharge des batteries auxiliaires. Pour fermer le réfrigérateur, mettre le thermostat à zéro en tournant vers la gauche ; le bouton devrait cliquer en fin de course.

Pour nettoyer l'intérieur du réfrigérateur, utiliser des produits biologiques ou à base d'eau (ou de bicarbonate de soude) afin de ne pas abîmer le plastique intérieur.

- ☞ Avant de partir, s'assurer que la porte du réfrigérateur est bien fermée avec le loquet de métal (photo E-8).
- ☞ Attention aux inondations ! Lorsque le thermostat est réglé à zéro, l'eau de fonte s'écoule du congélateur dans le bac qui se trouve en dessous. On peut placer une serviette dans le réfrigérateur pour éponger le débordement.
- ☞ Prendre soin, après le nettoyage, de laisser la porte du réfrigérateur entrouverte afin de le laisser s'assécher.
- ☞ Il peut être utile de dégeler le congélateur deux ou trois fois pendant la saison estivale afin de réduire la décharge des batteries auxiliaires.
- ☞ Si le véhicule est remis pour l'hiver, penser à laisser la porte du réfrigérateur ouverte pour permettre l'aération.



PHOTO E-8  
Loquet de métal pour  
verrouiller la porte du  
réfrigérateur

## Portes d'armoire

Toutes les portes d'armoires et les tiroirs possèdent un bouton-poussoir servant au verrouillage. Pour engager ou désengager le verrou, appuyer sur ce bouton-poussoir (photo E-9). Même une fois déverrouillé, le bouton a un deuxième mécanisme de retenue pour une sécurité supplémentaire afin d'éviter qu'un panneau ou un tiroir déverrouillé ne s'ouvre sur la route. Pour ouvrir le panneau ou le tiroir, il suffit de tirer sur le bouton pour relâcher le mécanisme.



PHOTO E-9  
Bouton-poussoir

NOTE : Toutes les portes d'armoire sont amovibles en soulevant le loquet situé à l'extrémité de chacune des pentures.



Avant de partir, s'assurer que les portes d'armoire et les tiroirs sont bien verrouillés. Les boutons-poussoirs devraient tous être enfoncés.

## Table rétractable (XL Plus)

### Ouverture

1. Ouvrir le panneau coulissant et desserrer l'écrou papillon situé dans l'armoire.
2. Pousser sur le levier d'acier noir (photo E-10).
3. Tirer l'avant de la table (photo E-11) jusqu'à ce que l'arrière de la table puisse sortir sans glisser sur le dossier du siège.
4. Pour mettre la table en service, pivoter l'arrière de la table vers l'avant du véhicule (photo E-12).
5. Pour ajuster la hauteur, ouvrir le panneau coulissant (photo E-13) tout en soutenant la table à la bonne hauteur. Serrer l'écrou papillon.



PHOTO E-10  
Levier d'acier noir



PHOTO E-11  
Tirer (ou pousser pour fermer) l'avant de la table



PHOTO E-12  
Faire pivoter l'arrière de la table



PHOTO E-13  
Ajustement en hauteur

### Fermeture

Pour fermer la table arrière :

1. Desserrer l'écrou papillon. Lever la table et faire pivoter l'extrémité sans support vers l'intérieur de son rangement (photo E-11).
2. Pivoter le reste de la table jusqu'à ce qu'elle soit bien verrouillée.
3. Resserrer l'écrou papillon pour éviter les vibrations.



Ne jamais monter sur les tables, car elles n'ont été conçues que pour les repas et les activités récréatives.



**MISE EN GARDE : NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SI TOUTES LES TABLES NE SONT PAS RANGÉES ET VERROUILLÉES.**

## Table sur rail au mur

Dans le modèle XL Plus, la table est rangée dans un espace fermé le long de la paroi du véhicule, sous la fenêtre (photo E-14) ; pour le XL FLEX, elle est rangée derrière le dossier de la banquette avant (photo E-15).



PHOTO E-14  
Rangement de table sous la fenêtre



PHOTO E-15  
Rangement de table derrière le dossier de la banquette avant

### Ouverture

1. Sortir la table de son rangement
2. Déplier la patte et sortir la partie télescopique jusqu'au clic (photo E-16)
3. Accrocher le bout de la table dans le rail mural (photo E-17). Afin qu'elle s'accroche facilement sur le rail, soulever le bout de la table avec la patte plus haut que le niveau du rail.
4. Pour agrandir la table, faire pivoter la partie du dessous (photo E-18)



PHOTO E-16  
Patte de la table



PHOTO E-17  
Table sur rail mural



PHOTO E-18  
Partie pivotante de la table

Pour l'utiliser à l'extérieur, se procurer l'adaptateur en option afin de la fixer à la porte coulissante (photos E-19 et E-20).



PHOTO E-19  
Adaptateur pour installer la table à l'extérieur



PHOTO E-20  
Table dépliée à l'extérieur

### Fermeture

Pour ranger la table, faire les opérations dans l'ordre inverse et s'assurer que toutes les composantes sont bien rangées et verrouillées.



Ne jamais monter sur les tables, car elles n'ont été conçues que pour les repas et les activités récréatives.



**MISE EN GARDE** : NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SI TOUTES LES TABLES NE SONT PAS RANGÉES ET VERROUILLÉES.

## Banquette-lit électrique

### Ouverture

Pour transformer la banquette-lit électrique en lit :

1. S'assurer qu'aucun objet n'entrave les mouvements du lit électrique.
2. Appuyer sur l'interrupteur (photo E-21) sur le panneau de contrôle (photo A-1) près de la porte coulissante vers le bas. Il est normal que le siège prenne quelques secondes avant de commencer à se déplier (photo E-22).
3. S'assurer que le lit est bien déplié avant de relâcher le bouton (photo E-23).

Pour avoir accès au rangement sous l'avant de la banquette en soulevant le coussin du siège, tenir l'interrupteur de la banquette-lit vers le bas pendant quelques secondes, mais sans permettre au siège de commencer à se déplier (photo E-22). Tenir le bouton ainsi permet de déverrouiller le siège et de le lever pour avoir accès au dessous de la banquette. Pour replacer la banquette en position originale, appuyer sur le bouton vers le haut quelques secondes pour verrouiller le siège à nouveau.

**ATTENTION** : S'ASSURER QU'AUCUN OBJET N'ENTRAVE LES MOUVEMENTS DU LIT ÉLECTRIQUE.

**ATTENTION** : NE JAMAIS ACTIONNER LE LIT ÉLECTRIQUE SI UNE PERSONNE OU UN ANIMAL DE COMPAGNIE S'Y TROUVE.



PHOTO E-21  
Interrupteur  
pour banquette-  
lit électrique



PHOTO E-22  
Lit électrique en mouvement



PHOTO E-23  
Lit électrique déplié

### Fermeture

Pour transformer la banquette-lit électrique en banquette :

1. S'assurer qu'aucun objet n'entrave les mouvements du lit électrique.
2. Appuyer vers le haut sur l'interrupteur (photo E-21) situé sur le panneau de contrôle (photo A-1) près de la porte coulissante. Une fois que la banquette termine sa course, continuer à appuyer sur l'interrupteur pendant cinq secondes pour s'assurer que la banquette soit verrouillée. Si le bouton est relâché trop tôt, l'avant du siège peut lever en cas d'accident.



**ATTENTION** : S'ASSURER QU'AUCUN OBJET N'ENTRAVE LES MOUVEMENTS DU LIT ÉLECTRIQUE.



**MISE EN GARDE** : S'ASSURER QUE LA BANQUETTE EST BIEN VERROUILLÉE EN TENANT LE BOUTON CINQ SECONDES UNE FOIS QUE LA BANQUETTE-LIT EST REVENUE EN POSITION BANQUETTE. CECI ÉVITERA QUE LE DEVANT DU SIÈGE NE SE SOULÈVE EN CAS D'ACCIDENT.

### Rangement sous la banquette-lit

L'espace de rangement sous la banquette-lit est accessible par l'arrière et par l'intérieur du véhicule. Accéder par l'intérieur à l'espace de rangement sous la banquette-lit en soulevant le siège de la banquette ou en ouvrant le panneau devant la banquette-lit (photo E-28.1). On a accès au plus grand rangement par les portes arrière. Il y a aussi une lumière, une prise 12 volts et une prise de courant 120 volts dans l'espace de rangement sous la banquette (photo E-24).



PHOTO E-24  
Interrupteur et prise de courant  
sous la banquette

### **Lit ajustable en hauteur**

Le lit ajustable est opéré par un des deux interrupteurs. Le premier est situé sur le panneau de contrôle (photo A-1) à droite de la porte coulissante (photo E-25). Le second est situé à l'arrière du véhicule, du côté droit quand on ouvre les portes arrière (photo E-26).

Il est possible de coucher sur le lit, peu importe la hauteur à laquelle il est placé. Cependant, il est important de ne jamais bouger le lit lorsqu'une personne ou un animal s'y trouve.



PHOTO E-25  
Interrupteur du lit ajustable  
sur le panneau de contrôle



PHOTO E-26  
Second interrupteur du lit ajustable  
situé à l'arrière du véhicule

Pour monter ou descendre le lit ajustable, appuyer vers le haut ou vers le bas sur un des interrupteurs et le relâcher une fois le lit à la hauteur désirée.

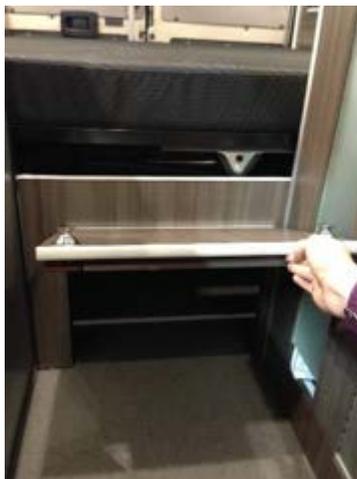
Pour accéder au lit lorsqu'il est monté, utiliser la marche qui se déploie du diviseur de section à l'avant de l'espace cargo sous le lit (photo E-27). Déverrouiller le panneau en appuyant sur les boutons-poussoirs, soulever et déplier le second panneau rabattu à l'intérieur du premier (photo E-28.1 et E-28.2). Verrouiller l'équerre (photo E-28.3) pour sécuriser le second panneau en position ouverte et déposer au sol pour créer une marche d'accès au lit (photo E-29).



PHOTO E-27  
Diviseur de section



PHOTO E-29  
Marche d'accès au lit



1



2



3

PHOTO E-28  
Installation de la marche pour avoir accès au lit ajustable

- ⚠ **MISE EN GARDE** : NE PAS BOUGER LE LIT SI UNE PERSONNE OU UN ANIMAL S'Y TROUVE.
- ⚠ **MISE EN GARDE** : IL Y A DES AJUSTEMENTS POUR QUE LE LIT NE DESCENDE TROP BAS NI NE MONTE TROP HAUT. TOUTEFOIS, IL EST IMPORTANT DE S'ASSURER QUE DES OBJETS (SUR LE LIT OU DANS L'ESPACE CARGO) N'EMPÊCHENT PAS LA COURSE NORMALE DU LIT.
- ⚠ **MISE EN GARDE** : SI DES OBJETS LIMITENT LA COURSE NORMALE DU LIT, IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'OPÉRATEUR D'ARRÊTER LE LIT À UNE HAUTEUR APPROPRIÉE.

### Rangement sous le lit ajustable

Il est possible de modifier l'espace cargo disponible en montant ou en descendant le lit ajustable.

Le lit ajustable est aussi équipé d'une lumière qui éclaire l'espace cargo en dessous. Cette lumière peut être allumée par un des deux interrupteurs. Le premier est situé sur le panneau de contrôle (photo A-1) à droite de la porte coulissante (photo E-30). Le second est situé sur la face intérieure du montant arrière droit (photo E-31).

🔊 Ne pas oublier d'éteindre la lumière sous le lit, car elle draine les batteries.



PHOTO E-30  
Interrupteur pour lumière  
dans l'espace cargo



PHOTO E-31  
Interrupteur pour lumière  
dans l'espace cargo, situé à  
l'arrière

### Lit supplémentaire amovible sous le lit ajustable (en option)

Pour installer le lit, monter le lit ajustable assez haut pour permettre l'installation du lit supplémentaire en dessous. Positionner les quatre planches de support du lit sur les boîtes latérales de l'espace de rangement arrière sous le lit ajustable. Déposer ensuite le matelas du lit supplémentaire sur les planches de support.

Pour enlever le lit supplémentaire, faire les étapes d'installation en sens inverse.



**MISE EN GARDE** : IL Y A DES AJUSTEMENTS POUR QUE LE LIT AJUSTABLE NE DESCENDE TROP BAS NI NE MONTE TROP HAUT. TOUTEFOIS, IL EST IMPORTANT DE S'ASSURER QUE DES OBJETS (SUR LE LIT AJUSTABLE, OU SUR LE LIT SUPPLÉMENTAIRE) N'EMPÊCHENT PAS LA COURSE NORMALE DU LIT AJUSTABLE.



**MISE EN GARDE** : SI DES OBJETS LIMITENT LA COURSE NORMALE DU LIT AJUSTABLE, IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'OPÉRATEUR D'ARRÊTER LE LIT À UNE HAUTEUR APPROPRIÉE.

## Ceintures de sécurité et ancrages pour sièges d'enfants aux places arrière

Les fauteuils passagers (photo E-32) et la banquette-lit possèdent leurs propres ceintures de sécurité. Quand le véhicule est en mouvement, les passagers doivent obligatoirement s'attacher à l'aide de ces ceintures.

Pour placer un siège d'enfant de manière sécuritaire sur un fauteuil passager, utiliser la ceinture de sécurité et un des ancrages disponibles qui se trouve au dos du fauteuil (photo E-33).



PHOTO E-32  
Les fauteuils passagers

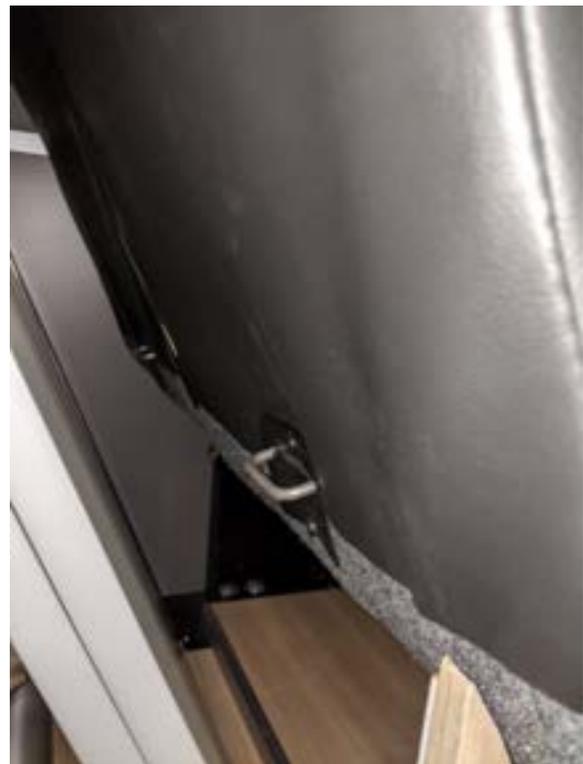


PHOTO E-33  
Ancrage pour siège d'enfant

### Banquette-lit

Pour placer un siège d'enfant sur la banquette-lit (photo E-34), utiliser la ceinture de sécurité, les ancrages situés au creux entre l'assise et le dossier ainsi que l'ancrage noir plat soudé en arrière en bas du dossier (photo E-35).



PHOTO E-34  
La banquette et les ceintures de sécurité



PHOTO E-35  
Ancrage noir soudé en bas du dossier

## Penderie

Sur le modèle XL Plus, la penderie est accessible au bout du comptoir, à l'arrière du véhicule (photo E-36).

Sur le modèle XL FLEX, la penderie est accessible en ouvrant la porte d'armoire sous le comptoir et en tirant sur le tiroir-penderie (photo E-37).

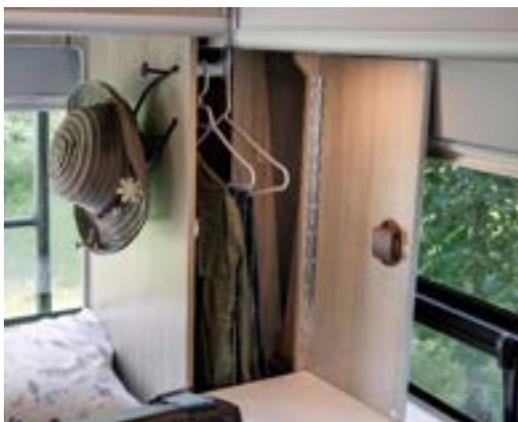


PHOTO E-36  
Penderie (XL Plus)



PHOTO E-37  
Penderie (XL FLEX)

## Siège pivotant

Pour faire pivoter un siège, redresser le dossier au maximum, avancer le siège à mi-course, déverrouiller le mécanisme de pivotement à l'aide de la poignée au centre sous le siège (photo E-38) et pivoter le siège dans la position désirée en passant toujours le dossier du côté extérieur vers la porte. Ouvrir légèrement la porte afin que le siège puisse pivoter librement et porter une attention à la ceinture afin qu'elle n'empêche pas le mouvement du siège.



PHOTO E-38  
Mécanisme pour faire pivoter le siège avant



**MISE EN GARDE** : NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SI LES SIÈGES AVANT NE SONT PAS VERROUILLÉS EN POSITION FRONTALE.

## Rideaux de nuit

Les rideaux du véhicule ont les mêmes fonctions que les rideaux de maison ; ils permettent une intimité la nuit et une protection contre la lumière et la chaleur le jour.

Il y a trois sortes de rideaux à l'intérieur du véhicule : le mono-plissé dans les fenêtres, les rideaux coulissants sur rail comme le rideau séparateur ainsi que ceux à bouton-pression comme ceux du parebrise et du ventilateur qui doivent être démontés et pliés avant de prendre la route. Pour utiliser le rideau de type mono-plissé, tirer du haut vers le bas (photo E-39).



PHOTO E-39  
Rideau mono-plissé



**MISE EN GARDE** : SI LE VENTILATEUR EST EN FONCTION, S'ASSURER QU'UNE FENÊTRE EST OUVERTE ET QU'UNE PARTIE DU MONOPLISSÉ EST OUVERTE POUR PERMETTRE UNE CIRCULATION D'AIR AFIN DE NE PAS ABIMER LE MONOPLISSÉ.



**MISE EN GARDE** : L'EAU DE GRANDE PLUIE PEUT ABIMER LE MONOPLISSÉ SI LA FENÊTRE EST GRANDE OUVERTE.



**ATTENTION** : NE JAMAIS CONDUIRE CE VÉHICULE SANS QUE TOUTES LES FENÊTRES SOIENT LIBRES DE TOUT RIDEAU : LES RIDEAUX FERMÉS NUISENT À LA VISION ET CE MANQUE DE VISION POURRAIT CAUSER UN ACCIDENT.



**MISE EN GARDE** : NE JAMAIS SE SERVIR DE LA CUISINIÈRE SI LE MONOPLISSÉ DERRIÈRE CELLE-CI EST BAISSÉ.

## Chauffage à l'essence

D'une puissance de 7 950 BTU ou de 13 000 BTU, le système de chauffage à l'essence permet d'utiliser le véhicule récréatif pendant toute l'année. Il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec le système de chauffage afin de bien l'utiliser et d'en profiter pleinement. Les fonctionnalités Bluetooth du système sont présentées dans le manuel de l'appareil.

Afin d'activer la fournaise, appuyer sur le bouton WEBASTO au centre du thermostat (photo E-40). Les deux témoins lumineux rouges verticaux devraient s'allumer. Afin de régler la température, tourner l'anneau autour du cadran d'affichage. Une fois la température réglée, il est normal que tous les affichages s'éteignent après quelques secondes.

Pour éteindre le chauffage, simplement appuyer à nouveau sur le bouton WEBASTO ; cette manipulation éteindra les témoins lumineux rouges.

Le système de chauffage à l'essence fonctionne sans interruption, ou presque, la température et la vitesse du ventilateur variant selon la demande.



PHOTO E-40  
Interrupteur du thermostat



Si possible, faire partir le chauffage à l'essence une fois par mois pour éviter que la ligne d'alimentation en essence ne se vide ; si tel est le cas, un message d'erreur lors de l'allumage du chauffage pourrait apparaître.



**ATTENTION** : NE PAS OBSTRUER LA PRISE D'AIR DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE.



**ATTENTION** : NE PAS OBSTRUER LA BOUCHE D'AIR CHAUD À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE (photo E-41) NI LA DIRIGER VERS LE COUVRE PLANCHER OU UN CABINET, CAR LA CHALEUR EXCESSIVE LES ENDOMAGERA.



**ATTENTION** : SI LE VÉHICULE EST À L'INTÉRIEUR D'UN GARAGE, TOUJOURS METTRE LE THERMOSTAT DU CHAUFFAGE À L'ESSENCE À « OFF », CAR LE SYSTÈME DÉGAGE DU MONOXYDE DE CARBONE (CO) POUVANT PROVOQUER UN ÉVANOUISSEMENT ET MÊME LA MORT.



**ATTENTION** : NE JAMAIS STATIONNER LE VÉHICULE SUR DES MATIÈRES INFLAMMABLES (HERBE SÈCHE, FEUILLES), ELLES PEUVENT TOUCHER À DES PARTIES CHAUDES DU CHAUFFAGE SOUS LE VÉHICULE ET PRENDRE FEU.



**ATTENTION** : NE JAMAIS OBSTRUER L'ÉCHAPPEMENT SOUS LE VÉHICULE (photo E-42). EN HIVER, TOUJOURS VÉRIFIER QUE LE TUYAU D'ÉCHAPPEMENT N'EST PAS OBSTRUÉ PAR DE LA NEIGE OU DE LA GLACE AVANT DE METTRE LA FOURNAISE EN MARCHÉ.



PHOTO E-41  
Bouches d'air chaud à l'intérieur du véhicule



PHOTO E-42  
Tuyau d'échappement de combustion du chauffage à l'extérieur

## Téléviseur (en option)



Un manuel concernant le téléviseur est inclus dans la documentation qui est remise à l'achat. Il est suggéré de lire et de suivre toutes les instructions d'utilisation, d'entretien et de sécurité contenues dans ce manuel. Conserver le manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure et le transmettre aux futurs utilisateurs du téléviseur.

## Manipulation du téléviseur et de son bras articulé

### Déverrouillage du téléviseur installé dans cabinet

- 1- Ouvrir le panneau d'armoire coulissant et enlever la courroie retenant le téléviseur dans son cabinet (photo E-43)
- 2- Tirer le téléviseur et le placer dans la position désirée.

Le bras articulé permet de regarder le téléviseur autant de l'arrière du véhicule que de l'avant. Il permet également d'incliner l'écran afin d'avoir un meilleur ajustement des contrastes.

### Verrouillage du téléviseur installé dans cabinet

- 1- Replacer le téléviseur dans le cabinet.
- 2- Poser la courroie de retenue à l'intérieur du cabinet (photo E-43).
- 3- Une fois le téléviseur en place dans le cabinet, fermer le panneau coulissant (photo E-44).



Il est important de bien placer le téléviseur avant d'installer la courroie de retenue du téléviseur afin d'éviter les bris.



**ATTENTION** : NE JAMAIS VOYAGER SI LE TÉLÉVISEUR N'EST PAS RANGÉ ET VERROUILLÉ.

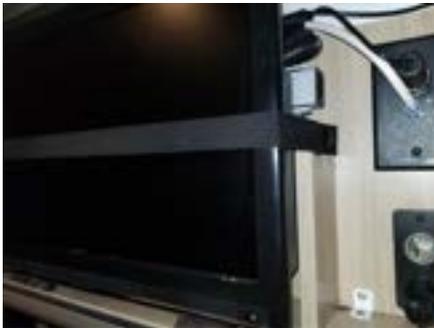


PHOTO E-43  
Courroie de retenue



PHOTO E-44  
Panneau coulissant de fermeture du  
compartiment télé

### Routeur cellulaire portatif (en option)

Le routeur cellulaire portatif (photo E-45) propulsé par Mission LTE permet d'avoir du wifi dans le véhicule partout où il y a de la couverture de réseau cellulaire. Cet appareil nécessite l'achat d'une carte SIM de Mission LTE. Pour voir les forfaits offerts, consulter le [www.missionlte.ca](http://www.missionlte.ca) ou utiliser le code QR ci-contre.





Bouton on/off

PHOTO E-45  
Routeur cellulaire portatif

Le routeur est portatif et équipé d'une batterie qui permet de rendre disponible le réseau wifi en dehors du véhicule.

Le routeur (photo E-45) est installé à droite dans le compartiment au-dessus de la cabine du véhicule. Le routeur est alimenté par une prise USB qui est connectée aux batteries auxiliaires du véhicule. Cet appareil consomme continuellement, même si le wifi n'est pas utilisé. Il est donc important de fermer l'appareil lorsqu'il n'est pas en utilisation. Le bouton se trouve sous l'appareil à droite et est identifié « ON/OFF » (photo E-45).

🔊 **IMPORTANT** : Le routeur consomme continuellement, que le réseau wifi soit utilisé ou non. Il est donc important de fermer l'appareil lorsqu'il n'est pas en utilisation pour épargner les batteries.

🔊 **ATTENTION** : La prise USB qui alimente l'appareil consomme aussi toujours un peu d'énergie même quand l'appareil est éteint. Lors du remisage du véhicule, il est important de fermer l'interrupteur de la prise USB qui alimente le routeur afin de ne pas endommager les batteries.

## F. EXTÉRIEUR

### Ventilateur de toit à vitesse variable

☞ Avant d'utiliser le ventilateur, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni.

#### Modèle automatique à télécommande

Ce ventilateur automatique a l'avantage de s'opérer à l'aide d'une télécommande et de se fermer automatiquement lorsqu'il pleut. Pour les fonctions d'opération et de programmation avancées du ventilateur automatique et de sa télécommande, consulter le manuel d'instruction du fabricant.

☞ Pour le modèle de ventilateur automatique avec contrôle à distance sans fil, lire attentivement les consignes du manuel fourni par le fabricant.

1. Ouvrir le ventilateur à l'aide du bouton sur le cadre (photo F-1) ou avec la télécommande (photo F-2).
2. Choisir le type de ventilation désirée sur la télécommande ou sur le cadre. En mode manuel, la vitesse du ventilateur peut être sélectionnée avec les boutons présentant un symbole de ventilateur, ou avec les boutons « + » et « - » sur le ventilateur.
3. Choisir la température de déclenchement du ventilateur avec les boutons « + » et « - ». Le ventilateur tourne ou s'arrête en fonction de la température intérieure et du réglage si le mode AUTO a été sélectionné (une lumière verte s'allume alors sur le cadre).
4. Les boutons de contrôle sur le cadre et sur la télécommande ont les mêmes fonctions.
5. En mode thermostat automatique, un voyant vert s'allume et il se peut, dans ce cas, que le couvercle se referme pour conserver la chaleur, selon le réglage défini sur la télécommande.



PHOTO F-1  
Cadre du ventilateur de toit



PHOTO F-2  
Télécommande pour le ventilateur

- ☞ Avant d'inverser le type de rotation (« IN/OUT ») du ventilateur, arrêter le ventilateur pour éviter de bruler le fusible.
- ☞ Toujours fermer le couvercle du ventilateur de toit en quittant le véhicule, ou laisser le couvercle entrouvert de cinq centimètres (deux pouces) en rotation vers l'extérieur (« OUT ») si la fonction du détecteur de pluie a été éteinte, pour éviter la plupart des dégâts en cas de pluie.
- ☞ Toujours fermer le couvercle du ventilateur de toit avant de prendre la route.

### Modèle MAXXFAN à télécommande (en option)

- ☞ Pour le modèle de ventilateur MaxxFAN avec contrôle à distance sans fil, lire attentivement les consignes du manuel fourni par le fabricant.
  1. Ouvrir le ventilateur à l'aide du bouton sur le cadre (photo F-1) ou avec la télécommande (photo F-2).
  2. Choisir le type de ventilation désirée, sur la télécommande ou sur le cadre. En mode manuel, la vitesse du ventilateur peut être sélectionnée avec les boutons présentant un symbole de ventilateur, ou avec les boutons « + » et « - » sur le ventilateur.
  3. Choisir la température de déclenchement du ventilateur avec les boutons « + » et « - ». Le ventilateur tourne ou s'arrête en fonction de la température intérieure et du réglage si le mode AUTO a été sélectionné (une lumière verte s'allume alors sur le cadre).
  4. Les boutons de contrôle sur le cadre et sur la télécommande ont les mêmes fonctions.
  5. En mode thermostat automatique, un voyant vert s'allume et il se peut dans ce cas, que le couvercle se referme pour conserver la chaleur, selon le réglage défini sur la télécommande.
- ☞ Le MaxxFan ne se referme pas automatiquement en cas de pluie, car sa conception lui permet de rester ouvert quand il pleut sans causer de dégât. Cependant, en cas de forte pluie et de vent venant de l'arrière du Safari Condo, il est recommandé de le fermer ou de le laisser ouvert en mode ventilation « OUT ».
- ☞ Avant d'inverser le type de rotation (« IN/OUT ») du ventilateur, arrêter le ventilateur pour éviter de bruler le fusible.
- ☞ Toujours fermer le couvercle du ventilateur de toit avant de prendre la route.

### Entretien du ventilateur

Il est important de lubrifier l'interrupteur extérieur du ventilateur (photo F-3) une fois par année. Ceci empêche que la poussière et l'humidité ne nuisent à son bon fonctionnement. Un lubrifiant comme le *PL100 de ProLab* est recommandé pour cette utilisation.

Du même coup, il est important de vérifier les joints d'étanchéité du ventilateur (photo F-4) et des autres appareils situés sur le toit (panneaux solaires, antenne de télévision, etc.) au moins une fois par année pour éviter le risque d'infiltration d'eau dommageable pour l'intérieur du véhicule. Si le joint semble desséché ou craquelé, il doit être réparé. Pour plus de détails sur la réparation du joint, voir section *G. Dépannage et entretien*.



PHOTO F-3  
Interrupteur extérieur du ventilateur



PHOTO F-4  
Joints d'étanchéité du ventilateur de toit

-  Vérifier le joint d'étanchéité du ventilateur de toit et lubrifier l'interrupteur extérieur du ventilateur au moins une fois par année.

## Climatiseur DOMETIC (en option)

-  Afin de bien utiliser toutes les fonctions du climatiseur, lire attentivement les consignes du manuel fourni par le fabricant.

Le climatiseur est installé sur le toit. Pour qu'il fonctionne, le disjoncteur 4 doit être à « ON » (voir « Panneau des disjoncteurs et des fusibles », photo C-3).

Il y a deux boutons de contrôle sur le climatiseur : l'un pour la ventilation, l'autre pour la climatisation (photo F-5). Le bouton à gauche permet de sélectionner le niveau de puissance de la climatisation et en bout de course permet de sélectionner le mode ventilation seulement. Le bouton du thermostat permet de contrôler la température de la climatisation (le bleu indique la fraîcheur de la température). Les leviers au centre à l'avant et à l'arrière servent à contrôler les sorties d'air.

- ☞ Ne pas obstruer les prises d'air situées de chaque côté du climatiseur.
- ☞ L'onduleur de courant n'étant pas assez puissant pour fournir suffisamment d'énergie, le véhicule récréatif doit être branché au réseau électrique pour que le climatiseur fonctionne.
- ☞ L'entretien des filtres est à faire au moins une fois par an selon l'utilisation du climatiseur. Pour plus de précision sur l'entretien des filtres, consulter le manuel d'instruction du fabricant.



PHOTO F-5  
Boutons de contrôle sur le climatiseur

### **Climatiseur Truma (en option)**

- ☞ Afin de bien utiliser toutes les fonctions du climatiseur, lire attentivement les consignes du manuel fourni par le fabricant.

Le climatiseur est installé sur le toit. Pour qu'il fonctionne, le disjoncteur 4 doit être à « ON » (voir « Panneau des disjoncteurs et des fusibles », photo C-3).

Le climatiseur est contrôlé par une télécommande (photo F-6). Le bouton bleu au centre permet de mettre le climatiseur en fonction. Les boutons « TEMP » à droite permettent d'ajuster la température désirée en utilisant « + » et « - ». Le bouton « mode » permet de sélectionner les divers modes tels que climatisation ou ventilation. Enfin, le bouton indiquant le symbole d'un ventilateur permet de sélectionner la puissance de la ventilation. Les boutons roulants à l'avant et à l'arrière servent à contrôler les sorties d'air (photo F-7).

- ☞ Ne pas obstruer les prises d'air situées de chaque côté du climatiseur.



PHOTO F-6  
Télécommande de  
contrôle du  
climatiseur



PHOTO F-7  
Boutons roulants du climatiseur

## Moustiquaire de porte latérale

La toile moustiquaire de porte latérale est une moustiquaire à fermeture magnétique (photo F-8). Il est possible de la rouler en haut de la porte (photo F-9) en ouvrant les deux fermetures éclair de chaque côté de la moustiquaire.



PHOTO F-8  
Moustiquaire de porte latérale



PHOTO F-9  
Moustiquaire roulé dans la porte  
latérale

## Moustiquaire arrière

La toile moustiquaire arrière est conçue pour permettre de dormir les portes ouvertes à l'abri des moustiques, tout en dissimulant les bagages qui se trouvent sous le siège arrière.

Pour installer la toile moustiquaire, commencer par fixer le bouton-pression du haut au centre, puis descendre de chaque côté. Pour la démonter, faire les opérations dans l'ordre inverse.

La fermeture éclair permet d'avoir accès à la poignée d'ouverture de la porte en cas d'urgence ou bien aux vêtements à l'intérieur lors de l'utilisation de la douche extérieure.

Des boutons-pression au bas de la toile moustiquaire permettent de la fixer en position repliée pour avoir accès sans encombre au rangement sous la banquette arrière (photo F-10).



PHOTO F-10  
Moustiquaire arrière

## Auvent



**ATTENTION** : TOUJOURS FERMER LA PORTE COULISSANTE AVANT D'OUVRIR L'AUVENT.

### Ouverture

1. Prendre la manivelle fixée sur le pilier B passage, près de la porte coulissante.
2. Fermer les portes du véhicule et dérouler la toile d'environ 1,5 mètre (60 pouces) (photo F-11.1) à l'aide de la manivelle (photo F-11.2)
3. Desserrer les poignées des supports verticaux (photo F-12) et sortir les supports verticaux de la façade mobile de l'auvent.
4. Allonger les supports verticaux (photo F-13) et les serrer par les vis papillon.
5. Poser les supports verticaux en leur donnant un angle vers l'extérieur (photo F-14) et continuer d'ouvrir l'auvent jusqu'à un angle droit des supports verticaux.
6. Replacer les supports verticaux à angle comme indiqué à l'étape 5, continuer cette opération jusqu'à l'extension complète de l'auvent (photo F-15).
7. Tendre la toile.
8. Prendre le support central (en option) qui se trouve dans la porte arrière ou sous le lit et l'insérer au centre et contre le boîtier de l'auvent (photos F-16 et F-17).
9. Finalement, fixer les crochets d'ancrage au sol à la base des supports verticaux avec les piquets fournis.



PHOTO F-11  
Ouverture de l'auvent latéral



PHOTO F-12  
Poignées des supports de l'auvent latéral



PHOTO F-13  
Allongement des supports



PHOTO F-14  
Supports verticaux en angle



PHOTO F-15  
Ouverture complète de la toile



PHOTO F-16  
Support central



PHOTO F-17  
Support central

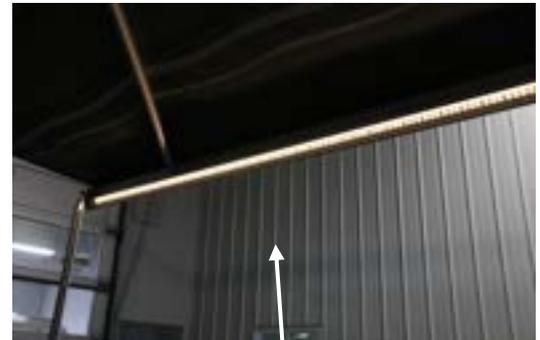


PHOTO F-18  
Bande DEL dans la façade mobile (en option)

En option, une bande DEL est installée dans la façade mobile de l'auvent (photo F-18). L'interrupteur est situé au bout de l'armoire près de la porte coulissante, avec les différents contrôles (photo A-1).

Pour plus de sécurité, fixer des courroies de retenue (non fournies) entre le sol et l'auvent.

Pour nettoyer l'auvent, utiliser un produit *DAKI* ou un produit d'usage domestique.

-  Une fois la toile ouverte, toujours garder une tension sur celle-ci.
-  Toujours ancrer l'auvent au sol à la base des supports verticaux avec des piquets.
-  En cas de pluie, incliner l'auvent pour le drainage en baissant le support vertical arrière à l'aide de la vis papillon de serrage située au centre du support vertical. Si le vent se lève, fermer l'auvent.



**ATTENTION** : TOUJOURS FERMER LA PORTE COULISSANTE AVANT DE FERMER L'AUVENT.

Fermeture :

Pour fermer l'auvent, faire les opérations dans l'ordre inverse jusqu'à ce que la façade mobile de l'auvent soit d'environ 1,5 mètre d'ouverture (60 pouces).

1. Rentrer les supports verticaux (photo F-12) dans la façade mobile de l'auvent.
2. Serrer les vis papillon des deux poteaux.
3. Finir de fermer l'auvent.
4. Remplacer la manivelle et le support central à leur place.

☞ Pour tout autre renseignement, se référer au manuel du fabricant.

### Attache-remorque classe III (de série)

☞ Avant d'utiliser l'attache-remorque, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil ou la remorque ainsi que la section « Remorquage » dans le manuel du fabricant du véhicule.

Les prises électriques 4 brins et 7 brins de l'attache-remorque sont situées sur l'attache-remorque elle-même (photo F-19).



PHOTO F-19

Prise ronde 7 brins sur l'attache-remorque

### Support à vélos (en option)

☞ Avant d'utiliser le support à vélo, il est recommandé de lire le manuel d'utilisation fourni avec celui-ci.

Placer le support à vélo dans le réceptacle de l'attache-remorque et le fixer à l'aide de la goupille. Toujours très bien fixer les vélos avec des courroies de sécurité (non fournies).



**ATTENTION** : POUR ÉVITER DE PERDRE OU D'ENDOMMAGER LA GOUPILLE ET LE STABILISATEUR, VÉRIFIER QU'ILS SONT BIEN FIXÉS AVANT DE PRENDRE LA ROUTE.

## G. DÉPANNAGE/ENTRETIEN

### Inspection des joints d'étanchéité

Avec les années et l'action du soleil, les joints qui assurent l'étanchéité entre le toit et les appareils (ventilateur, panneaux solaires, etc.) qui y sont fixés sèchent et peuvent se fendiller. Il est très important de faire la vérification annuelle des joints d'étanchéité sur le toit (photo G-1) et, au besoin, de procéder à leur réparation ou de faire effectuer leur remplacement. Sans ces mesures préventives, de possibles infiltrations d'eau pourraient survenir et des dégâts importants pourraient s'ensuivre.

Si un joint est fendillé ou décollé, il est fortement suggéré de prendre rendez-vous afin de faire effectuer la réparation. Pour faire la réparation de façon autonome, enlever la partie de joint défectueuse, bien nettoyer la surface avec du diluant à peinture (*thinner*) ou de l'alcool méthylique et remplacer le joint fautif par du *Adseal*. Ne jamais utiliser de silicone, car il est par la suite impossible à enlever. Utiliser de l'*Adseal* noir. Ce produit est disponible dans toutes les bonnes quincailleries.



PHOTO G-1

Joints d'étanchéité du ventilateur de toit

## Panne du lit ajustable en hauteur

Si le lit ajustable en hauteur ne fonctionne plus, c'est-à-dire qu'il ne monte plus et ne descend plus lorsque l'interrupteur est engagé, il est d'abord recommandé de vérifier le fusible identifié « lit électrique » (photo C-3).

Si le fusible est intact, il est possible de descendre ou de monter le lit manuellement. Il suffit d'insérer la petite manivelle (photo G-2) dans le trou sur le côté gauche du cache-moteur en plastique noir (photo G-3). En tournant la manivelle d'un côté ou de l'autre, le lit montera ou descendra.

Ensuite, il est important de contacter un centre de service afin de faire réparer le problème.



PHOTO G-2  
Manivelle pour monter le lit électrique



PHOTO G-3  
Trou pour insérer la manivelle

## Panne de la banquette-lit électrique

Si la banquette-lit électrique ne fonctionne plus, c'est-à-dire qu'elle ne se ferme plus ou ne s'ouvre plus lorsque l'interrupteur est engagé, il est d'abord recommandé de vérifier le fusible identifié « lit électrique » (photo C-3).

Si le fusible est intact, il est possible de fermer la banquette-lit de façon manuelle, et ce beaucoup plus facilement qu'il n'est possible de l'ouvrir. Ainsi, si la banquette-lit est bloquée en position lit, elle peut être fermée manuellement en levant le coussin avant, et en enlevant le boulon sous ce coussin qui l'accroche à l'actuateur (photo G-4). Une fois le boulon enlevé, visser l'actuateur afin de le remettre en position « rétracter ».

Il est ensuite possible de replier le lit en position banquette.

Il est beaucoup plus difficile d'ouvrir la banquette-lit si elle est bloquée en position fermée. Le coussin du siège doit être forcé afin d'ouvrir la banquette et avoir accès au boulon qui relie le coussin à l'actuateur (photo G-4). Le boulon doit être enlevé, ce qui permettra ensuite d'ouvrir la banquette manuellement. Elle pourra aussi être refermée manuellement par la suite.

Ensuite, il est important de contacter un centre de service afin de faire réparer le problème.

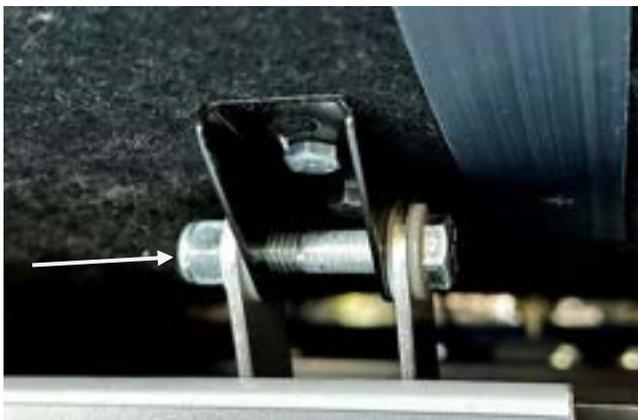


PHOTO G-4  
Boulon



**ATTENTION** : CES MÉTHODES DE DÉPANNAGE DE LA BANQUETTE-LIT NE PERMETTENT PLUS DE BARRER LA BANQUETTE-LIT EN POSITION BANQUETTE. IL NE DOIT PAS Y AVOIR DE PASSAGERS SUR CETTE BANQUETTE LORSQUE LE VÉHICULE CIRCULE SUR LA ROUTE.

## Fuite dans le circuit d'eau chaude

### Chauffe-eau instantané au propane *Aquago*



Fermer le chauffe-eau par le contrôle du chauffe-eau (photo D-4).

En cas de fuite du chauffe-eau lui-même ou du circuit de la plomberie de l'eau chaude, vider le chauffe-eau (voir « Hivernisation de la plomberie avec chauffe-eau instantané *Aquago* au propane », section *H. Hivernisation*). Une fois le chauffe-eau vide, refermer le levier à bascule situé dans la trappe extérieure (photo H-1) ; ensuite, mettre la valve d'hivernisation du bas en position verticale et laisser celle du haut en position horizontale (photo G-5). Une fois la valve fermée, ne plus ouvrir le robinet d'eau chaude. Remettre alors la pompe en marche et utiliser l'eau froide : le circuit d'eau chaude est isolé et n'est donc plus opérationnel.



PHOTO G-5  
Valves d'hivernisation  
(avec chauffe-eau  
*Aquago*)

## Fuite dans la toilette

Il est possible de couper le circuit de plomberie qui conduit l'eau à la toilette. La valve est située dans l'armoire sous l'évier (photo G-6) ou à gauche derrière la toilette (photo G-7).



PHOTO G-6  
Valve de plomberie



PHOTO G-7  
Valve de plomberie

## Réparations

### Four à microondes

Avant de sortir le four à microondes pour des réparations, voici les étapes à suivre :

1. Débrancher l'appareil de la prise de courant qui se trouve dans le cabinet dans l'armoire à côté du four à microondes.
2. Enlever les quatre fixations au-dessus ou sous le four.
3. Sortir progressivement le four à microondes en prenant soin de faire suivre le fil électrique par l'endroit approprié.

### Réfrigérateur

Pour la réparation du réfrigérateur, vérifier dans la brochure du fabricant du réfrigérateur pour avoir la liste des centres de service autorisés.

## Informations complémentaires

Pour des informations complémentaires et plus à jour sur l'entretien de votre véhicule et de ses accessoires, voir le site web de Safari Condo au [www.safaricondo.com] sous l'onglet « Ressources » dans la sous-section « Guides et Outils ».

## Garantie

Voir le feuillet de garantie annexé au manuel.

## H. HIVERNISATION

### Entretien d'hiver

-  Ne pas laisser s'accumuler plus de 46 cm (18 pouces) de neige sur le toit.
-  Il est obligatoire d'hiverner la plomberie dès que la température descend sous le point de congélation la nuit.
-  S'assurer que l'interrupteur de la pompe est en position fermée. Le témoin lumineux doit être éteint.

### Hivernisation partielle du système de plomberie avec le chauffe-eau instantané au propane *Aquago*

-  **MISE EN GARDE** : LE CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DE TRUMA EST UN APPAREIL TRÈS PERFORMANT, MAIS QUI PRÉSENTE UN RISQUE PLUS GRAND DE GEL, CAR IL N'A PAS CE GROS RÉSERVOIR D'EAU DE 15 LITRES QUI SERA LE DERNIER À GELER PAR TEMPS FROID. MÊME SI LE VÉHICULE N'A PAS ÉTÉ COMPLÈTEMENT HIVERNISÉ, IL EST BON DE FAIRE L'HIVERNISATION DU CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DÈS QUE LES TEMPÉRATURES NOCTURNES SONT SOUS LE POINT DE CONGÉLATION.

La procédure pour hiverner partiellement le système de plomberie avec chauffe-eau instantané *Aquago* est simple et rapide. Cette procédure assure uniquement l'hivernisation du chauffe-eau instantané *Aquago* et protège seulement ce dernier du gel. À la suite de cette hivernisation partielle, il est encore possible de temporairement « déshiverner » le système pour quelques jours de camping en période plus froide (voir « Réutilisation du chauffe-eau instantané *Aquago* en période de gel léger » section *H. Hivernisation*).

1. Fermer le chauffe-eau en mettant à « OFF » le contrôleur qui se trouve près du panneau de contrôle à l'intérieur du véhicule (photo D-4).
2. Fermer la pompe à eau par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint.
3.  **ATTENTION** : pour éviter toute éclaboussure à l'étape 5, ouvrir le robinet d'eau chaude pour enlever toute pression résiduelle dans les tuyaux.
4. À l'arrière, dans le compartiment chauffe-eau, mettre les valves de déviation A et B (*bypass*) en position hiver (photo D-6), soit verticales, et fermer la valve E de la ligne de retour (tourner à 90 degrés du tuyau) (photo D-7).
5. Ouvrir la trappe extérieure du chauffe-eau, déclencher le levier à bascule (photo H-1) et le maintenir à l'horizontale jusqu'à ce que l'eau ne s'écoule plus (environ 2 minutes).
6. Retirer le filtre cartouche qui se trouve à l'intérieur du levier à bascule et le ranger dans le véhicule jusqu'à la prochaine remise en service du système de plomberie (photo H-2).
7. Refermer le levier à bascule et refermer la trappe extérieure. Le chauffe-eau est maintenant protégé du gel, mais PAS le reste de la plomberie.



PHOTO H-1  
Lever à bascule



PHOTO H-2  
Filtre cartouche

## Hivernisation complète du système de plomberie avec le chauffe-eau instantané au propane *Aquago*

Pour une hivernisation complète du véhicule, faire les étapes 1 à 7 de la section précédente et poursuivre avec les étapes suivantes :

8. Fermer la pompe à eau par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint.
9. Avant de vider le réservoir d'eau potable, incliner le véhicule vers l'arrière.
10. Vider le réservoir d'eau potable à l'aide de la valve de vidange (photo D-5) qui se trouve sous le véhicule à l'arrière de la roue conducteur arrière.
11. Verser 16 litres (4 gal US) d'antigel à plomberie  $-50^{\circ}\text{C}$  dans le réservoir d'eau potable.
12. Mettre la pompe à eau en marche par l'interrupteur « PUMP » (photo A-2) situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être allumé.
13. Ouvrir le robinet d'eau froide jusqu'à ce que l'antigel commence à couler, laisser couler pendant 20 secondes.
14. Ouvrir le robinet d'eau chaude jusqu'à ce que l'antigel commence à couler, laisser couler pendant 20 secondes.
15. \*Toilette à cassette : Si le véhicule est équipé de la toilette à cassette alimentée par l'eau du véhicule, faire couler l'antigel par la chasse d'eau de la toilette au moins 20 secondes et vider la cassette (photo H-3).
16. \*Toilette fixe : Faire couler l'antigel trente secondes en enclenchant la pédale de vidange (photo D-19) de la toilette. Si la toilette est équipée d'une douchette rince-toilette (photo D-20), faire couler l'antigel par celle-ci également.

17. Si équipé de la douche arrière et/ou intérieure, faire couler l'eau froide de la douche jusqu'à ce que l'antigel coule pendant 15 secondes, puis faire couler l'eau chaude jusqu'à ce que l'antigel coule pendant au moins 15 secondes.
18. Ouvrir la valve D (photo D-8) de l'*Aquago* jusqu'à faire couler de l'antigel sous le véhicule ; cela sert à remplir la ligne de retour d'antigel à plomberie.
19. Fermer la pompe par l'interrupteur « PUMP » situé sur le panneau de contrôle. Le témoin lumineux doit être éteint (photo A-2).
20. Mettre aussi à « OFF » l'interrupteur du chauffe-eau situé derrière le panneau extérieur (photo D-9).
21. Vider les réservoirs d'eaux usées (voir « Réservoir et vidange des eaux usées », section *D. Eau*).

Ainsi hivernisé, il n'est pas possible d'utiliser le chauffe-eau instantané *Aquago* sans procéder à la mise en service et à la désinfection complète du système (voir section *D. Eau*).



PHOTO H-3  
Chasse d'eau de la toilette

## Réutilisation du chauffe-eau instantané *Aquago* en période de gel léger

-  Il est possible d'utiliser à nouveau le chauffe-eau instantané *Aquago* sans procéder à la mise en service et à la désinfection complète du système si seulement les sept (7) premières étapes de l'hivernisation ont été réalisées (hivernisation partielle).
-  Si le chauffe-eau instantané *Aquago* est réutilisé en période de gel léger, il est essentiel d'utiliser la « Procédure simple de courte durée pour éviter le gel lors de l'utilisation du véhicule récréatif » (voir section *D. Eau*).

### Pour utiliser le chauffe-eau instantané *Aquago* à la suite de l'hivernisation partielle du système de plomberie

1. Réinsérer le filtre cartouche à l'intérieur du levier à bascule qui se trouve dans la trappe extérieure du chauffe-eau (photo H-2).
2. Ouvrir les valves de déviation A et B (*bypass*) (position horizontale) (photo D-6).
3. Ouvrir la valve E de la ligne de retour (photo D-7).
4. Mettre l'interrupteur de la pompe à « ON » (photo A-2).
5. Ouvrir la valve D et laisser couler environ 2 litres d'eau au sol sous le véhicule pour remplir le chauffe-eau et la ligne de retour, puis refermer la valve D (photo D-8).
6. Le chauffe-eau peut alors être allumé et utilisé.



**MISE EN GARDE** : LE CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DE TRUMA EST UN APPAREIL TRÈS PERFORMANT, MAIS IL PRÉSENTE UN RISQUE PLUS GRAND DE GEL, CAR IL N'A PAS CE GROS RÉSERVOIR D'EAU DE 15 LITRES QUI SERA LE DERNIER À GELER PAR TEMPS FROID. MÊME SI LE VÉHICULE N'A PAS ÉTÉ COMPLÈTEMENT HIVERNISÉ, IL EST BON DE FAIRE L'HIVERNISATION DU CHAUFFE-EAU *AQUAGO* DÈS QUE LES TEMPÉRATURES NOCTURNES SONT SOUS LE POINT DE CONGÉLATION.



**MISE EN GARDE** : LORSQUE DÉSHIVERNISÉ EN PÉRIODE DE GEL LÉGER, LE CHAUFFE-EAU INSTANTANÉ DOIT DEMEURER ALLUMÉ ET IL DOIT ÊTRE MIS EN MODE « ÉCO », TEL QUE SPÉCIFIÉ DANS LA PROCÉDURE SIMPLE DE COURTE DURÉE, POUR ÉVITER LE GEL LORS DE L'UTILISATION DU VÉHICULE (VOIR SECTION *D.EAU*).

## Hivernisation du véhicule

Avant de remettre le véhicule, il est important de recharger les batteries auxiliaires au lithium du véhicule à 85 % ou plus de leur capacité en le branchant au réseau électrique au moins 24 heures.

1. S'assurer que toutes les lumières sont éteintes, incluant celle sous le lit.
2. Éteindre l'onduleur au plafonnier avant.
3. Fermer l'interrupteur de batteries (photo C-5)
4. Enlever toutes les fusibles dans le panneau électrique (photo C-3).
5. Fermer le gaz propane en fermant la valve (photo E-3.3) dans le marchepied.
6. Si le véhicule est remis et qu'il y a une prise 120 V disponible, le brancher une fois par mois pour une période de 24 heures. Il est important d'ouvrir l'interrupteur des batteries (photo C-5) avant de brancher le véhicule. Une fois la charge complétée, fermer l'interrupteur des batteries à nouveau.
7. Ouvrir la porte du (des) réfrigérateur(s) pour favoriser l'aération seulement si les fusibles du frigo ont été enlevés ; sinon garder les portes du frigo fermées pour garder la lumière du frigo fermée.

## I. GARANTIE

Voir les documents de garantie remis au moment de la prise de possession.

### **Précisions sur la garantie limitée de véhicule Safari Condo**

La garantie limitée de cinq (5) ans couvre uniquement les défauts de fabrication de l'aménagement réalisé par Safari Condo. Elle ne comprend pas le châssis. En aucun cas, la garantie ne couvre des dommages subis, peu importe la raison.

La garantie limitée Safari Condo est détaillée sur une carte de garantie. Elle doit demeurer dans le véhicule au cours de la période de garantie.

### **Exclusions**

#### Usure normale

Les composantes telles que les pneus, les rideaux, les tissus d'ameublement, les revêtements de sol, les fenêtres, les joints de porte et de ventilation montreront des signes d'usure ou pourront même s'user au sein de la période de garantie de cinq ans selon le type d'usage, la météo et les conditions atmosphériques.

#### Accident

Nos concessionnaires et nos clients doivent inspecter le véhicule à sa livraison pour tout dommage causé par accident pendant la livraison au concessionnaire ou sur le terrain du concessionnaire. Ces dommages sont la responsabilité du concessionnaire, ou du client qui en accepte la livraison, à moins que Safari Condo n'en soit averti et que le transporteur constate les dégâts. Les bris de verre sont généralement accidentels et couverts par la plupart des polices d'assurance.

#### Abus

Safari Condo ne peut être tenu responsable de défaillances précoces dues à un manque de diligence ou un mauvais entretien.

#### Exposition

Tout comme sur une voiture, les pièces en acier d'un motorisé rouillent à la suite d'une exposition prolongée à l'humidité, l'air salin ou des polluants atmosphériques corrosifs, à défaut d'être repeintes. Sans protection, l'aluminium s'oxyde dans les mêmes conditions, et les produits chimiques de raffinerie à caractère sulfureux sont nocifs pour les finitions à moins que ces dernières soient lavées régulièrement. L'exposition directe à un soleil extrêmement chaud va détériorer le caoutchouc et décolorer les rideaux et tissus d'ameublement. Safari Condo ne peut rien contre de telles conditions, normales pour certaines régions : prendre soin de son véhicule est la responsabilité du propriétaire.

Le propriétaire est responsable de prendre toutes les mesures préventives nécessaires pour maintenir en bon état les calfeutrages extérieur et intérieur de son véhicule. Il est de la responsabilité du propriétaire de prévenir, par des soins appropriés, les dommages secondaires prévisibles causés par la pluie, les fuites d'eau et l'accumulation naturelle d'humidité dans le véhicule tels le décolllement de plancher, l'ameublement, les tapis ou les rideaux tachés, la formation et la croissance de moisissures, les meubles endommagés, etc. La moisissure étant normale dans certaines conditions environnementales, elle n'est pas couverte par la garantie limitée.

### Surcharge

Tout dommage causé par le chargement au-delà de la capacité ou résultant d'un mauvais équilibre des charges ne tombe pas sous la responsabilité de Safari Condo. Le véhicule Safari Condo est conçu pour gérer correctement la charge brute du véhicule telle que notée sur l'étiquette de certification. La répartition de la charge a un effet sur les caractéristiques et le comportement du véhicule. Il existe des limites à la quantité de charge qui peut être transportée en toute sécurité selon la vitesse et les conditions de la route, et un motif raisonnable de croire que ces facteurs ont été dépassés peut annuler la garantie du véhicule.

### Polysensibilité aux substances chimiques

Ceci n'est pas un « défaut » du véhicule et n'est pas couvert par la garantie limitée.

### **Service**

Avant de quitter l'usine, chaque élément essentiel du véhicule est testé pour son fonctionnement. Chaque test est signé et certifié par un inspecteur. Une fois le véhicule arrivé sur le terrain du concessionnaire, toutes les parties essentielles et les systèmes sont testés à nouveau. Au moment de prendre livraison du nouveau véhicule, le propriétaire en fait une vérification complète. Le véhicule sera vérifié selon une liste précise de fonctionnement et toute lacune identifiée sera corrigée.

Le propriétaire est invité à contacter son concessionnaire s'il a besoin de service. Consulter le site Web [www.safaricondo.com](http://www.safaricondo.com) pour localiser un centre de service. Cette liste est à jour à la date de cette publication.

Parfois, les concessionnaires changent ou d'autres s'ajoutent. Il est de la responsabilité du propriétaire de contacter son concessionnaire de temps à autre pour mettre la liste à jour.

Il est possible de prendre rendez-vous au Centre de service de l'usine Safari Condo ou à un Centre de service d'un concessionnaire certifié en contactant le gérant de service.

Merci de l'informer en cas d'empêchement à venir à un rendez-vous. Le Centre de service de l'usine Safari Condo est disponible au :

SAFARI CONDO  
810, rue du Parc  
Saint-Frédéric de Beauce  
Québec, Canada  
G0N 1P0

Téléphone : 418 426-3666  
Sans frais : 1 877 806-3666  
Télécopieur : 418 426-1377  
Courriel : [service@safaricondo.ca](mailto:service@safaricondo.ca)

## **Avaries compromettant la sécurité – Canada**

Si le propriétaire d'un véhicule croit que ce dernier a un défaut qui pourrait provoquer un dysfonctionnement ou pourrait causer des blessures ou la mort, le propriétaire doit immédiatement informer Transport Canada, en plus d'informer Safari Condo.

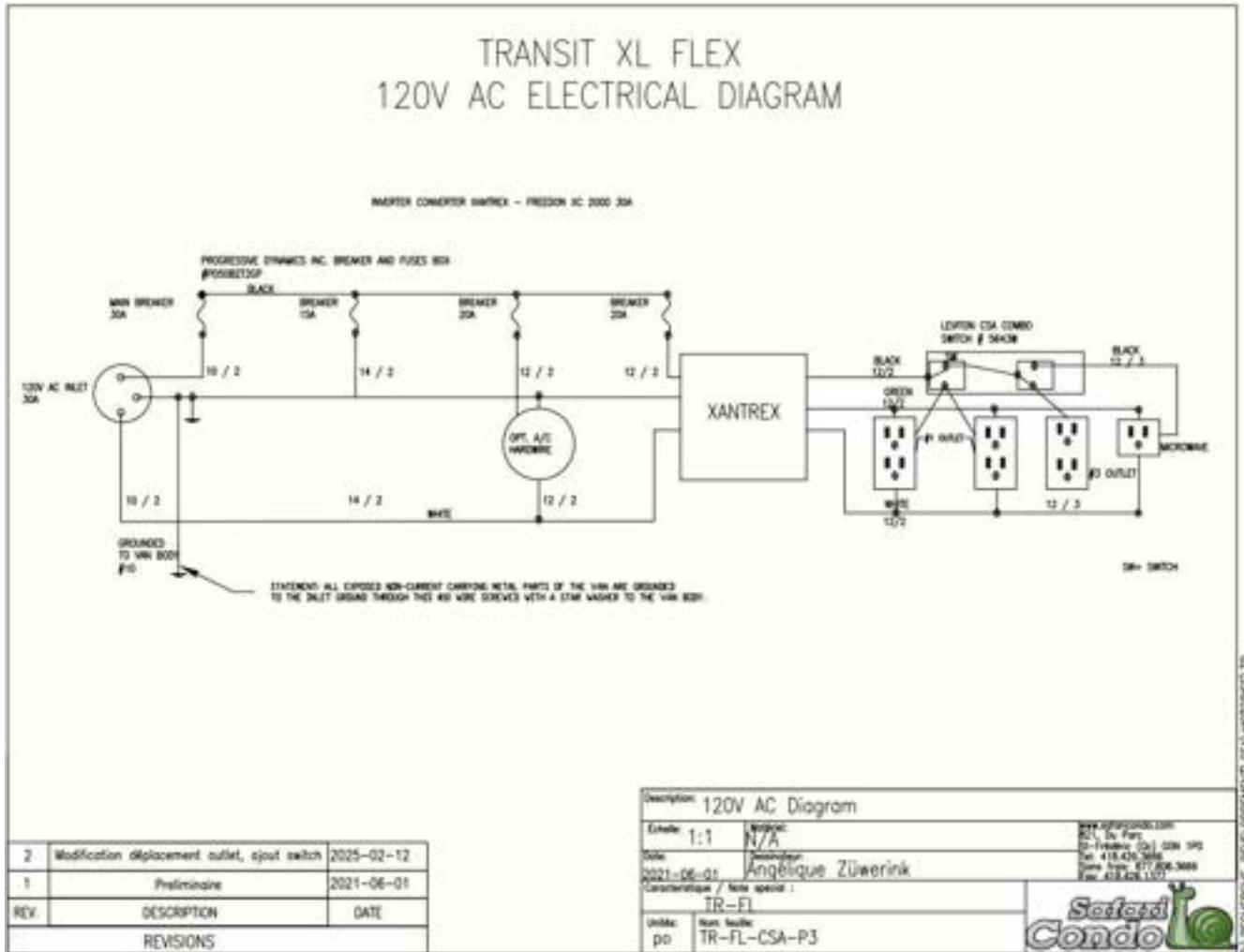
Si Transport Canada reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et si elle constate l'existence d'un défaut de sécurité dans un groupe de véhicules, elle peut ordonner une campagne de rappel et de recours. Cependant, Transport Canada ne peut s'impliquer dans les problèmes particuliers entre vous, votre concessionnaire ou Safari Condo.

Pour contacter Transport Canada, vous pouvez appeler au 1 800 333-0510 ou 819 994-3328 pour parler à un enquêteur sur les défauts ; vous pouvez également remplir le formulaire de plaintes en ligne au <https://tc.canada.ca/fr> ou écrivez à :

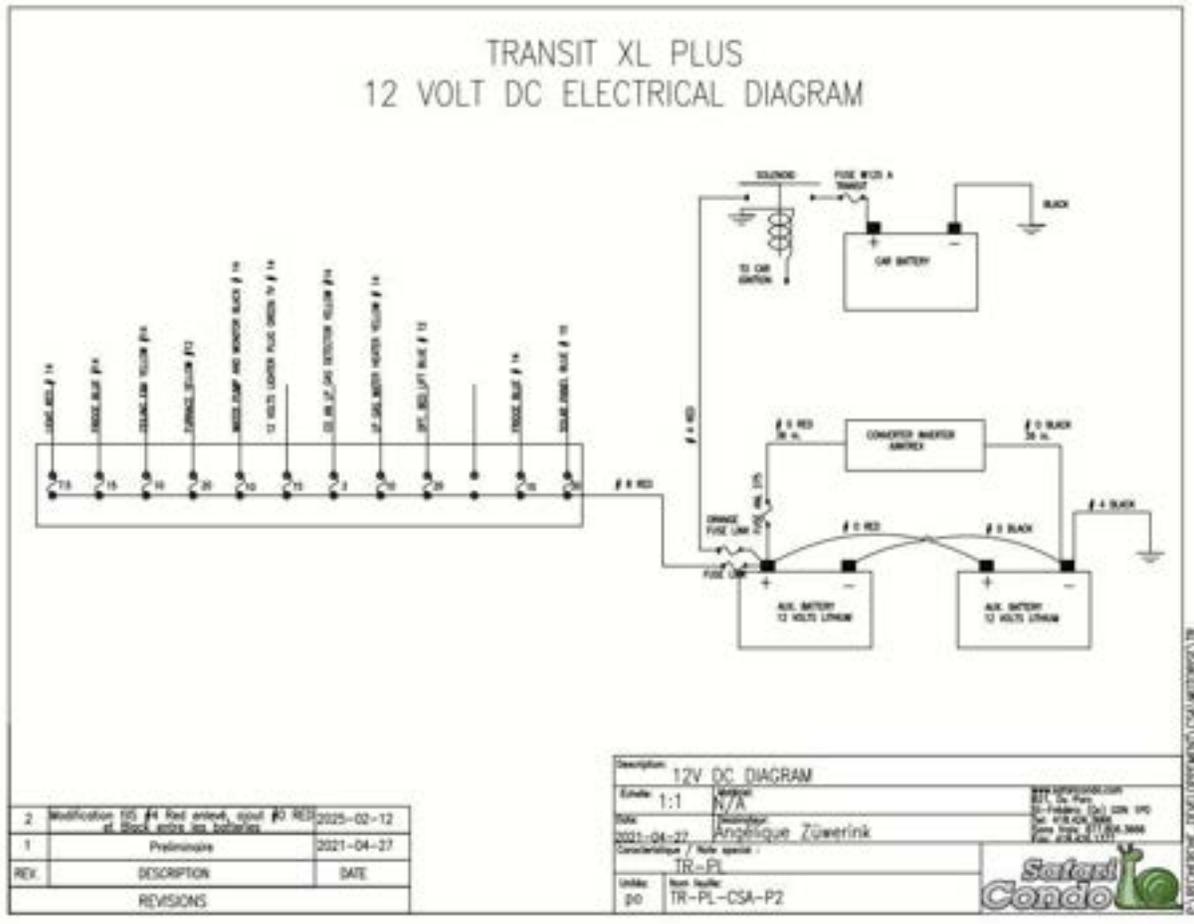
Transports Canada  
330, rue Sparks  
Ottawa (ON) K1A 0N5



# ANNEXE II – DIAGRAMME ONDULEUR (XL FLEX)



# ANNEXE III – DIAGRAMME ÉLECTRIQUE (XL PLUS)









**SAFARI CONDO**

**821, rue du Parc  
Saint-Frédéric de Beauce  
Québec, Canada  
G0N 1P0**

**Téléphone : 418 426-3666  
Télécopie : 418 426-1377  
[www.safaricondo.com](http://www.safaricondo.com)**

Imprimé au Canada

Édition : 1<sup>er</sup> mars 2025